



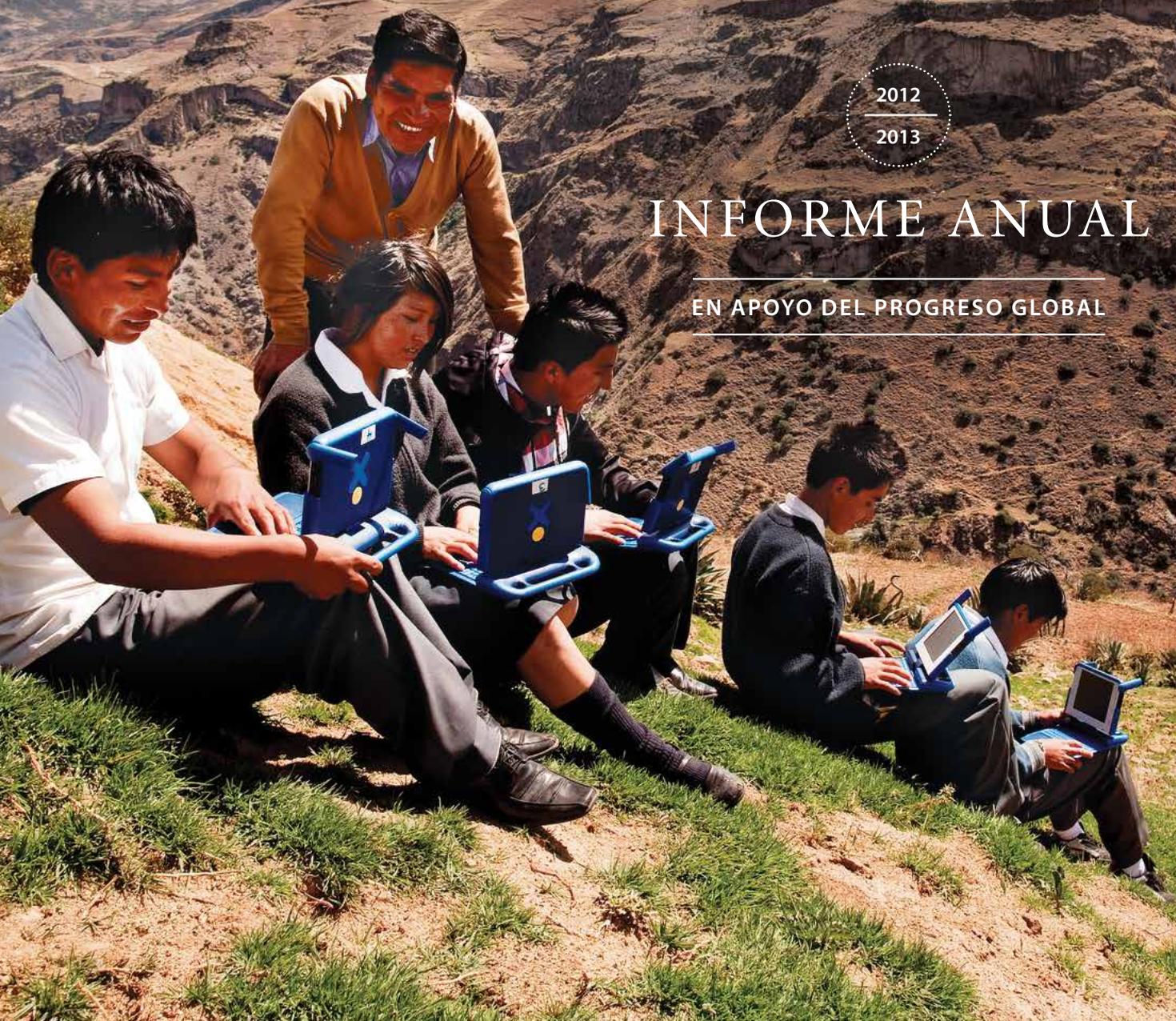
*Al servicio
de las personas
y las naciones*

2012

2013

INFORME ANUAL

EN APOYO DEL PROGRESO GLOBAL



ÍNDICE

Prólogo: Una agenda renovada para el desarrollo	1
Introducción: El desarrollo funciona.....	2
Reducción de la pobreza y logro de los ODM.....	6
DE CERCA • Etiopía: Para reducir la pobreza, cultivar la agricultura	
Construcción de sociedades inclusivas	10
DE CERCA • República de Moldova: Trabajo en equipo para mejorar los servicios públicos	
Prevención y recuperación de crisis.....	14
DE CERCA • Colombia: Personas desplazadas reinician sus vidas	
Gestión de recursos para la sostenibilidad	18
DE CERCA • Nepal: Energía para el pueblo	
El PNUD en cifras	22
Las alianzas multiplican el impacto	24
Fondo de las Naciones Unidas para el Desarrollo de la Capitalización: Mejor que dinero en efectivo para los pobres.....	30
Voluntarios de la ONU: Personas con talento para el desarrollo.....	31
El PNUD y el sistema de las Naciones Unidas: Liderazgo mediante la coordinación	32
El PNUD por dentro: Responsabilidad y confianza.....	34
Recursos del PNUD.....	38

PORTADA: En el **Perú**, un programa del PNUD colabora a que los estudiantes aprendan a usar computadoras para analizar datos medioambientales. Los estudiantes intercambian información con otros jóvenes en edad escolar de todo el mundo.

UNA AGENDA RENOVADA PARA EL DESARROLLO

El año 2012 marcó el punto de partida del proceso de renovación de la agenda global de desarrollo. El año pasado, en la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Desarrollo Sostenible (Río + 20), los Estados Miembros de la Organización coincidieron en que el desarrollo sostenible basado en estrategias que integren el desarrollo económico y social con la protección del medio ambiente es el único camino viable hacia adelante. Con esa finalidad, los Estados Miembros acordaron la formulación de unos objetivos de desarrollo sostenible capaces de guiar la acción nacional e internacional más allá de 2015.

Mucho ha cambiado desde el lanzamiento de los ODM hace más de una década. El mundo en desarrollo ha experimentado avances extraordinarios. La claridad y concisión de los ODM, además de la posibilidad de cuantificarlos, ha hecho que responsables políticos, expertos del desarrollo y la sociedad civil aúnen esfuerzos para trabajar por una causa común.

Cuanto más podamos lograr bajo los ODM, más fácil será construir confianza y apoyos para adoptar una agenda de desarrollo post-2015 audaz y ambiciosa, capaz de apuntar de forma realista al objetivo de erradicar la pobreza extrema.

El PNUD lleva mucho tiempo desempeñando papeles importantes como uno de los principales promotores de los ODM y defensor de iniciativas para lograrlos, tanto a través de nuestros propios programas como de nuestro liderazgo en el sistema de desarrollo de las Naciones Unidas.

Actualmente, estamos trabajando con socios nacionales e internacionales en 46 países para aplicar el Marco de Aceleración de los ODM respaldado por el Grupo de las Naciones Unidas

para el Desarrollo. El Marco tiene como finalidad acelerar el logro de los Objetivos mediante la identificación y superación de los cuellos de botella que frenan el proceso. Los gobiernos, en colaboración con los socios, están aprovechando este enfoque para reformular sus planes, presupuestos y acciones nacionales. Donantes como la Unión Europea y Japón han brindado su apoyo a varios de los planes de aceleración. El presidente del Banco Mundial ha empleado toda su influencia para respaldar estos esfuerzos. Nuestro trabajo conjunto puede acelerar el progreso hasta 2015, la fecha fijada para el logro de los ODM.

Los ODM son valiosos por el progreso que han estimulado y porque el proceso seguido para su consecución ha generado una gran riqueza de experiencias y datos sobre lo que sí funciona. Todo esto debería informar la nueva agenda global de desarrollo.

El PNUD ha desempeñado una importante función al facilitar una muy amplia conversación global sobre los objetivos futuros. La labor de acercamiento llevada a cabo a través de las plataformas TCI y otros métodos más convencionales de conectar a las comunidades ha permitido recabar la opinión de más de 400.000 personas de todo el mundo sobre cuáles son sus prioridades de desarrollo para el futuro. Muchas de ellas han destacado la necesidad de completar la agenda inacabada de los ODM, prestar mayor atención a las desigualdades en el desarrollo y extender las oportunidades para que las personas puedan participar y expresar su opinión.

El PNUD continuará siendo parte activa en estos debates. Al mismo tiempo, seguiremos trabajando para contribuir a una mejora real de las vidas de las personas, como se describe en

La Administradora del PNUD, Helen Clark (derecha), visita una organización de mujeres en Uganda que se dedica a ayudar a las comunidades empobrecidas a resolver los problemas económicos y sociales de forma ambientalmente sostenible.



este informe. Estamos preparando un nuevo plan estratégico basado en la idea de sostener el progreso humano y el medio ambiente, y de gestionar los riesgos en un mundo volátil. Ajustaremos nuestros servicios, mejoraremos nuestra eficacia y fortaleceremos nuestras alianzas. Trabajamos por un mundo donde el desarrollo sea sostenible y equitativo, y en el que todas las personas y comunidades puedan prosperar con resiliencia ante la adversidad.

Los ODM nos han enseñado a todos a tener altura de miras y grandes aspiraciones. El bienestar de las personas y del planeta que compartimos depende de ello.

Helen Clark

ADMINISTRADORA DEL PNUD

EL DESARROLLO FUNCIONA



Los avances en bienestar humano son el centro de la acción del **PNUD** como organización global de desarrollo dentro del sistema de las Naciones Unidas. Con nuestra presencia en 177 países y territorios prestamos apoyo a iniciativas encaminadas a elevar el nivel de vida, crear oportunidades y ayudar a las personas a gozar de vidas plenas.

TENEMOS UNA VISIÓN

esperanzadora: un mundo sin pobreza, libre de desigualdades y exclusión; un mundo orientado en torno a los beneficios comunes de un desarrollo humano sostenible.

Nuestro optimismo se basa en el hecho de que, en estos momentos, el mundo disfruta de un nivel de progreso sin precedentes en prácticamente todas las dimensiones del bienestar humano. Con los compromisos e inversiones adecuadas, el desarrollo funciona.

El Índice de Desarrollo Humano de 2013 elaborado por el PNUD observa una

convergencia hacia niveles más altos de desarrollo humano en países de todas las regiones del mundo. Allí donde tenemos acceso a series de datos completos se puede ver que ningún país está en peor situación que en 2000. El crecimiento económico sostenido está transformando a muchos países en desarrollo en locomotoras de la economía mundial.

El logro de algunos de los Objetivos de desarrollo del Milenio (ODM) nos ofrece más pruebas de este hecho. Cada vez hay menos gente viviendo en situación de pobreza extrema y muchas más personas tienen acceso a fuentes de agua potable. Estamos cerca de lograr la escolarización

“Todos ganamos si los países en desarrollo tienen economías vibrantes, están bien gobernados y viven en paz, si tienen poblaciones educadas y sanas y son capaces de apoyar la lucha contra el cambio climático mediante estrategias de desarrollo bajas en carbono”.

— Helen Clark | Administradora del PNUD



universal en la enseñanza primaria, donde ya se ha conseguido la paridad de género. La tasa de mortalidad infantil en el África Subsahariana ha descendido un 41 por ciento como resultado, en parte, de una política de inversión focalizada en vacunas, mosquiteras y mejoras nutricionales. Más del 98 por ciento de las sustancias nocivas para la capa de ozono han sido eliminadas.

Sabemos también que quedan por resolver grandes desafíos, desde el cambio climático a disparidades cada vez mayores. Todavía hay demasiadas personas que padecen hambre o con una nutrición insuficiente; demasiadas mujeres mueren al dar a luz. No se ha hecho lo suficiente por lograr la meta de los ODM de ampliar las redes de saneamiento mejorado, algo vital para la salud y dignidad humanas. Cincuenta países del mundo calificados como frágiles por el Banco Mundial llegarán a 2015 sin haber conseguido un solo ODM.

En el PNUD reconocemos tanto las posibilidades como los riesgos que presenta el mundo actual. Muchos de ellos son complejos y están interconectados, alimentando la volatilidad. Pero somos un socio de desarrollo ágil y atento a las necesidades de nuestros aliados, lo que nos ha llevado a ganarnos la confianza de las personas a las que servimos. Como tal, nos enfrentamos a los retos sabiendo por experiencia que el desarrollo funciona; es posible encontrar soluciones.

El presente informe pone de manifiesto algunas soluciones aplicadas durante el periodo 2012-2013 en nuestras cuatro áreas temáticas de actuación: reducción de la pobreza, gobernabilidad democrática, prevención y recuperación de crisis, y medio ambiente y desarrollo sostenible.

Cada una de estas áreas es esencial para dar el último impulso conducente a lograr



ARRIBA: Los ocho ODM sintetizan algunos de los pilares del desarrollo.

IZQUIERDA: Con el apoyo del PNUD, la provincia afgana de Bamyán cuenta ahora con electricidad para computadoras e iluminación, lo que permite que las niñas puedan aprender.

DERECHA: Mujeres policía reciben formación en Bah el Ghazal, Sudán del Sur, como parte del proceso de formación del nuevo Estado.

Durante la presentación del Informe (de izquierda a derecha): Helen Clark, Administradora del PNUD; Enrique Peña Nieto, Presidente de México; Khalid Malik, Director de la Oficina del Informe sobre Desarrollo Humano; Ricardo Lagos, ex Presidente de Chile; y José Antonio Meade Kuribreña, Secretario de Relaciones Exteriores de México.



“El Informe sobre Desarrollo Humano del PNUD da cuenta de un profundo cambio en la dinámica global. Me refiero al ascenso de países en desarrollo, como Brasil, China, India, Sudáfrica, Turquía y, por supuesto, México. Son naciones emergentes que hoy están transformando su realidad con políticas sociales activas, que mejoran las condiciones de vida de los grupos más vulnerables”.

— Enrique Peña Nieto | *Presidente de México, en la presentación del Informe sobre Desarrollo Humano 2013*

los ODM para 2015. Son parte integral del compromiso de la Cumbre Río+20 de 2012 para construir un camino común de desarrollo sostenible, camino en el que los avances en el desarrollo económico y social dependerán de una administración cuidadosa de los recursos ambientales.

El PNUD trabaja solidariamente con los países en sus esfuerzos por ubicar a las personas en el centro del desarrollo humano sostenible. Ayudamos a crear vínculos —entre países, gentes, socios, cuestiones— para que el desarrollo sea más rápido y duradero, y sus beneficios sean ampliamente compartidos.

En una época de interdependencia global como la que vivimos, esto es importante para todos. La inversión más valiosa que podemos hacer es en las personas y el planeta.

EL ASCENSO DEL SUR

El histórico [Informe del PNUD sobre Desarrollo Humano 2013, *El ascenso del Sur*](#), ha atraído la atención mundial a uno de los fenómenos más profundos del mundo moderno: la transformación de naciones otrora pobres. Actualmente, es el dinamismo de los países en desarrollo lo que está impulsando el crecimiento económico, sacando a cientos de millones de personas de la pobreza y elevando a miles de millones más a la clase media.

Nunca antes las condiciones de vida de tantas personas habían mejorado tan rápido ni de forma tan espectacular. Nos encontramos ante un reequilibrio histórico que empequeñece la Revolución Industrial; por primera vez en siglos, el progreso mundial viene dirigido desde el Sur.

El Informe relata cómo la proporción de gente viviendo en situación de pobreza extrema descendió del 43 por ciento en 1990 al 22 por ciento en 2008. Entre 1980 y 2010, los países en desarrollo duplicaron su cuota del comercio mundial de mercancías hasta alcanzar el 47 por ciento. En todo el Sur es habitual encontrar hogares con teléfonos móviles y conexión a Internet, casi siempre fabricados por empresas ubicadas en la región.

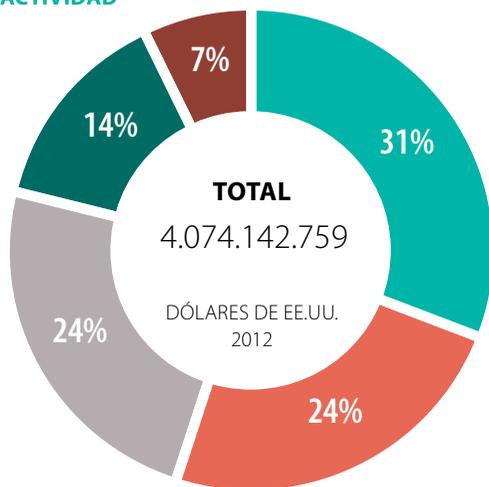
Aunque el éxito de países como Brasil, China e India es bien conocido, más de 40 países han hecho avances significativos en materia de desarrollo humano. Estos avances son producto, fundamentalmente, de inversiones deliberadas en educación y atención en salud, así como del encaje estratégico en la economía global. Las innovadoras políticas sociales llevadas a cabo por algunos países para reducir las desigualdades están siendo ampliamente imitadas por otros.

De cara al futuro, para mantener los logros de desarrollo humano los países del Norte y del Sur deberán afrontar desafíos comunes, como la presión sobre el medio ambiente y el cambio climático. Al mismo tiempo, la progresiva concentración de recursos y experiencias en el Sur abre posibilidades para la creación de nuevas alianzas que ofrezcan soluciones.

El Informe subraya que el desarrollo humano no es un juego de suma cero en el que para ganar unos tengan que perder otros. “El Sur precisa del Norte”, dice, “pero cada vez más, el Norte también precisa del Sur”.

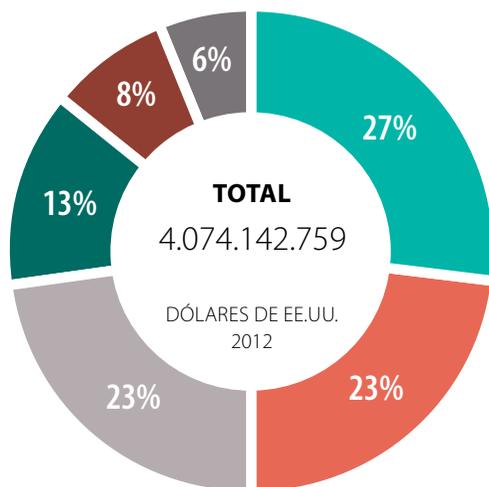
DISTRIBUCIÓN PROVISIONAL DE GASTOS EN PROGRAMAS DEL PNUD*

POR ACTIVIDAD



1.256.604.982	Logro de los ODM y reducción de la pobreza
987.193.511	Promoción de la gobernabilidad democrática
968.933.870	Apoyo a la prevención y recuperación de crisis
555.091.581	Gestión de la energía y el medio ambiente para un desarrollo sostenible
306.318.815	Otros gastos programáticos

POR REGIONES



1.100.757.563	Asia y el Pacífico
950.349.107	América Latina y el Caribe
925.305.517	África
515.334.218	Estados Árabes
343.066.390	Europa y la Comunidad de Estados Independientes (CEI)
239.329.964	Otros gastos programáticos

* Provisional a febrero de 2013. Datos obtenidos antes de la finalización y auditoría de la información financiera del PNUD.

FUENTE: Grupo de Apoyo a las Operaciones/PNUD



En Myanmar, el PNUD ha contribuido a mejorar las condiciones de vida de 8.000 aldeas con diversas iniciativas, incluida la creación de grupos de microcrédito. Alrededor de 427.000 personas disfrutaron de mayor seguridad alimentaria.

Reducción de la pobreza y logro de los ODM

La **reducción de la pobreza**, el primero de los ODM, sigue siendo el principal desafío global. Si bien el mundo puede celebrar haber alcanzado la meta de reducir la pobreza a la mitad antes de la fecha límite de 2015, siguen existiendo grandes enclaves de empobrecimiento tanto en los países en vías de desarrollo como en los más desarrollados.

La reducción de la pobreza está en el corazón de todo lo que hace el PNUD para promover la dignidad humana y el desarrollo inclusivo. A fin de lograr un cambio profundo, ayudamos a los países para que actúen contra las múltiples e interrelacionadas dimensiones de la pobreza y la desigualdad. Entre otras finalidades, nuestros programas tienen como meta poner a las personas en conexión con medios de subsistencia, fuentes seguras de alimentos, una asistencia médica de mayor calidad y mejores condiciones de vida.

“Los ODM son la iniciativa global antipobreza con más éxito de la historia”.

— Ban Ki-moon, Secretario General de la ONU



Bajo el Fondo Africano de Mercados Inclusivos, el PNUD promueve el desarrollo de cadenas de valor regionales, incluidos los vínculos comerciales entre **Burkina Faso, Côte d'Ivoire, Ghana, Kenya, Malí, Tanzania y Uganda**. Más de 10.500 pequeños agricultores y 80 empresas pequeñas y medianas producen y comercializan productos como sorgo, cebolla y mango, aprovechando la mejora de los servicios locales de extensión agrícola y la tecnología para aumentar la calidad y reducir las pérdidas tras las cosechas. La mejora de los medios de vida y la creación de nuevos empleos ha dado lugar a mayores ingresos.

Los habitantes de las zonas rurales del Alto **Egipto** son, sin duda, los más pobres del país. El PNUD colabora con otros tres organismos de las Naciones Unidas para mejorar la preparación de los campesinos en materia de cultivos, gestión y mercadeo. Una compañía agroindustrial ha aumentado su poder de negociación. La reducción del uso de pesticidas ha permitido obtener precios más altos y facilitado el camino para ampliar las exportaciones a la Unión Europea.

En **Bolivia** se puso en práctica un programa de subvenciones y microcréditos dirigido a mujeres indígenas de bajos recursos que ha ayudado a más de 4.600 a obtener financiación para mejorar la productividad agrícola o iniciar pequeños negocios. El programa proporciona también capacitación técnica y de gestión, además de facilitar el acceso a documentos legales como los que se necesitan para votar o solicitar un crédito bancario.

Dentro del Marco de Aceleración de los ODM, el PNUD ha brindado asistencia a 45 países con el fin de identificar los obstáculos que dificultan la consecución de los objetivos y ejecutar acciones de alto impacto para reducir su efecto. En **Bangladesh** donde, en general, se han obtenido buenos resultados con los ODM, los distritos altos del sureste siguen retrasados. A pesar de esto, hemos contribuido a mejorar los servicios de salud con 80 clínicas satélite y 1.000 trabajadores de la salud itinerantes que proporcionan atención médica a 1,2 millones de personas, aproximadamente.

A nivel global, la Iniciativa de Género y Gestión de Políticas Económicas ha proporcionado a más de 600 responsables políticos, economistas, estadísticos y expertos en **igualdad de género** de 58 países las capacidades necesarias para diseñar políticas macroeconómicas coherentes con la igualdad de género y los ODM.

EUROPA Y LA CEI: UN FUTURO PARA LOS JÓVENES

Aleksandr Vrhovac estaba desesperado. Había buscado empleo sin ningún éxito. Parecía que la única opción que le quedaba era emigrar de **Bosnia y Herzegovina**, donde la tasa de desempleo juvenil supera el 60 por ciento.

Pero entonces descubrió los Centros de Información, Asesoramiento y Educación, integrados en las oficinas públicas nacionales de empleo y patrocinados por el PNUD en asociación con el programa de Voluntarios de la ONU (VNU) y otros tres organismos de las Naciones Unidas. Diseminados por todo el país, los 17 centros ofrecen por primera vez servicios de empleo especialmente dirigidos a los jóvenes.

Aleksandr puso en práctica sus recién adquiridas técnicas de búsqueda de empleo y encontró trabajo en una cadena nacional de tiendas. "Los empleados del centro me dieron confianza", dice. "Estoy muy contento de tener trabajo".

Hasta el momento, los centros han prestado asesoramiento y capacitación a cerca de 42.000 jóvenes y han introducido innovaciones como la posibilidad de compartir anuncios de trabajo en una página de Facebook que, a comienzos de 2013, había recibido ya cerca de 32 millones de visitas.

En **Georgia**, el PNUD ha apoyado iniciativas para promover el empleo juvenil en las regiones afectadas por conflictos. La Universidad de Gori cuenta actualmente con uno de los mejores programas de formación profesional del país y ofrece una completa selección de cursos vocacionales. De los 1.500 estudiantes que acuden a las nuevas instalaciones de Poti y Zugdidi, aproximadamente la mitad son desplazados de zonas de conflicto.

Nino Narmania es una de esas personas. El programa de sastrería y confección profesional en el que está matriculada es un sueño hecho realidad. "Puedo encontrar un buen trabajo", dice. "Esta universidad es mi futuro".



Nino Narmania mira al futuro con esperanza gracias a un curso de sastrería y confección.

Para reducir la pobreza, cultivar la agricultura

Etiopía tiene el objetivo de pasar a ser un país de renta media en los próximos 15 años. Sin embargo, a pesar de las altas tasas de crecimiento económico, el país sigue luchando contra la pobreza y la inseguridad alimentaria. Para que el desarrollo tenga éxito, los beneficios tienen que estar ampliamente repartidos.

Es por eso que una parte significativa del apoyo que el PNUD presta a **Etiopía** se centra en la agricultura. Este sector constituye casi la mitad de la economía del país y genera más del 80 por ciento del empleo.

Uno de los objetivos ha consistido en reducir la vulnerabilidad ante el cambio climático y la irregularidad de las lluvias. Mohammed Hassen es uno de los agricultores que no sabía cómo adaptarse a la nueva situación. Los habitantes del distrito rural en el que vive llevaban practicando las mismas técnicas de cultivo desde tiempo inmemorial.

Los cambios llegaron de la mano de una alianza creada entre el Ministerio de Agricultura, el PNUD y el Fondo para el Medio Ambiente Mundial (FMAM). Por medio de esta iniciativa, Hassen y sus vecinos recibieron semillas resistentes a la sequía. Siguiendo otras experiencias llevadas a cabo en **Zimbabwe**, el PNUD introdujo unos sencillos pluviómetros de plástico para que los agricultores de cada localidad pudieran hacer seguimiento de los patrones climáticos y poder, así, estar preparados ante una eventual sequía. Se animó a los campesinos a que volvieran a utilizar pesticidas tradicionales, más baratos

y respetuosos con el medio ambiente.

En la actualidad, Hassen observa con asombro cómo ha duplicado sus ingresos, y su familia disfruta de tres comidas al día en lugar de dos. Además, tiene la posibilidad de comprar materiales escolares para sus hijos.

La distribución de los pluviómetros por todo el país se ha llevado a cabo por parte del Ministerio de Agricultura; las oficinas locales del Ministerio recopilan los datos que luego son complementados con información obtenida vía satélite para elaborar pronósticos del tiempo a nivel nacional. La pérdida de cosechas debido a las plagas ha disminuido, y los agricultores se han ahorrado importantes sumas de dinero en la importación de caros pesticidas. Inicialmente, estaba previsto que el proyecto de tres años prestara asistencia a 41.000 personas. Pero las noticias de su éxito se propagaron con rapidez y, actualmente, más de 100.000 agricultores practican los nuevos métodos.

El PNUD también ha trabajado con el Gobierno de Etiopía en el diseño de un Plan de Crecimiento y Transformación nacional, entre cuyos objetivos se incluye duplicar la producción agrícola y fortalecer las conexiones con los mercados. Para guiar su implementación se ha creado la Agencia de Transformación Agrícola, y el PNUD ha movilizado a donantes internacionales para lograr su apoyo a un programa de inversiones por un valor de 300 millones de dólares.

Una de las principales iniciativas llevadas a cabo ha sido la creación de la Bolsa de

Productos Básicos de Etiopía, la primera de este tipo en el África Subsahariana. La Bolsa sirve para poner en contacto a compradores, vendedores, distribuidores y exportadores de productos agrícolas depositados en 16 naves de almacenamiento diseminadas por el país. Además, garantiza la puntualidad en las entregas y los pagos, algo especialmente importante para los pequeños productores. Tanto los compradores como los vendedores tienen acceso a los precios más recientes a través de las pantallas electrónicas instaladas en los centros donde opera la Bolsa.

En 2012, el volumen de negociación de este mercado de intercambio aumentó un 23 por ciento respecto al año anterior y los beneficios, un 31 por ciento.

Al facilitarse la conexión con los mercados globales se ha impulsado el desarrollo de nuevas formas de gestión de la calidad y de promoción de los productos básicos, especialmente el café. Etiopía es la cuna de este producto, y su industria actualmente da empleo a más del 20 por ciento de la población activa del país.

Cuando Japón encontró restos químicos en unas remesas de café, el PNUD colaboró en la rápida respuesta dada por el Ministerio de Agricultura abriendo un laboratorio para analizar los granos. En estos momentos, la Bolsa de Productos Básicos cuenta con sistemas para realizar controles de calidad periódicos. Otro de los avances ha sido la implantación de sistemas de codificación para hacer seguimiento de los granos desde su origen, un aspecto importante a

Más del **80%** de los empleos se encuentra en la agricultura.

Más de **100.000** agricultores practican nuevos métodos de labranza.

En el 2012, el volumen de negocios de la Bolsa de productos básicos aumentó un **23%**



La Bolsa de Productos Básicos de Etiopía, la primera de este tipo creada en el África Subsahariana, recibió asistencia del PNUD para establecer sistemas de control de calidad. La producción de café da empleo al 20 por ciento de la población activa del país y es una industria especialmente importante. Los granos son codificados desde su origen, potenciando así la imagen de marca de las variedades más selectas en los mercados internacionales.



Con su respaldo a la campaña *Mi voz para ella*, el PNUD contribuyó a que 1,3 millones de mujeres libias se registraran para participar en los comicios celebrados en 2012. En la imagen, una votante exultante en el momento de depositar su voto.

Construcción de sociedades inclusivas

En las sociedades inclusivas todos los ciudadanos tienen la posibilidad de perseguir sus aspiraciones y realizar su potencial. La ciudadanía participa plenamente en la [gobernabilidad democrática](#) y puede confiar en el correcto funcionamiento de las instituciones públicas y la imparcialidad de la justicia. La estabilidad social está bien asentada; el desarrollo es sostenido.

En estas sociedades hay distintas instituciones locales y nacionales que ostentan un papel central en el fomento de la inclusión social. El PNUD colabora con ellas para cultivar las capacidades y conocimientos esenciales a esta tarea, también en periodos de transición en que los gobiernos deben modernizarse para dar respuesta a las crecientes aspiraciones del pueblo. Esto tiene como resultado, entre otras cosas, la mejora de los servicios públicos, la aprobación de leyes progresistas, elecciones pacíficas y nuevas oportunidades para las mujeres, los pobres, las personas con discapacidades y otros grupos marginados. Todo esto es esencial para lograr los ODM.



El PNUD ayudó a invertir en el futuro de la incipiente democracia de **Libia** durante el proceso que condujo a las elecciones legislativas de 2012, las primeras del país en los últimos 60 años. La capacitación de un núcleo de educadores cívicos les permitió llegar a los jóvenes —medio millón de estudiantes en las universidades públicas libias y 18.000 miembros de la Organización Libia de Scouts— con mensajes sobre el voto y la participación pública. La campaña *Mi voz para ella*, llevada a cabo por organizaciones de la sociedad civil, ayudó a que 1,3 millones de mujeres pudieran registrarse para ejercer el derecho al voto.

Durante los comicios de 2013 en **Kenya** el PNUD gestionó un fondo electoral de 36 millones de dólares, poniendo en práctica diversos esfuerzos para prevenir la violencia. Entre otras iniciativas, se destinaron 240.000 dólares para la formación de personal electoral, creándose un sistema de alerta temprana para detectar actos de violencia y de incitación verbal a la misma. Asimismo, se despacharon cerca de 3.000 voluntarios para educar a los votantes y divulgar consignas de paz. El respaldo prestado al proceso electoral de **Timor-Leste** contribuyó a que el 38 por ciento de los escaños parlamentarios fuera a parar a mujeres, el porcentaje más alto de Asia.

Una parte importante de los programas de gobernabilidad democrática ejecutados por el PNUD contribuyen a impulsar reformas legales. En los últimos ocho años, las clínicas móviles de documentación creadas en **Sri Lanka** con el apoyo del PNUD han contribuido a que más de 175.000 personas —solo en 2012 superaron las 31.000— hayan podido solicitar documentos legales. Se ha procedido a la digitalización de más de 2 millones de documentos, lo que ha facilitado la protección de derechos relacionados con el matrimonio, la propiedad y la ciudadanía, entre otros. El funcionamiento de las clínicas es cada vez más ágil y eficiente, lo que permite prestar muchos servicios en una sola visita; esto estimula su utilización por parte del público y reduce la corrupción.

En **El Salvador**, el PNUD ha trabajado en 27 municipios con altos índices de criminalidad y con el Gobierno central para diseñar planes de seguridad ciudadana y prevención de la violencia dirigidos a jóvenes en situación de riesgo, incluidos miembros de bandas callejeras. Los planes enfatizan la creación de nuevas oportunidades educativas y laborales, y han contribuido a reducir la violencia armada en casi un 42 por ciento.

TERRITORIOS PALESTINOS OCUPADOS: PROMOCIÓN DE LOS DERECHOS DE LA MUJER

Con la adopción de la primera estrategia nacional para combatir la violencia de género, las mujeres palestinas se encuentran en una posición mucho más favorable para protegerse a sí mismas y sus derechos. Un programa conjunto de las Naciones Unidas respaldado por el el Fondo de los ODM, ONU Mujeres y el PNUD ayudó a lograr que representantes del Gobierno, políticos y activistas se pusieran de acuerdo para diseñar y aprobar dicha estrategia.

El PNUD continúa apoyándola y ha instado a seis ministerios a ponerla en práctica. El Ministerio de Justicia, por ejemplo, está revisando todas las leyes y prácticas legales para mejorar la respuesta ante esta clase de violencia. Por primera vez, un reciente decreto presidencial declaraba ilegales los llamados “asesinatos por honor”.

Una iniciativa complementaria del PNUD ha llevado a la creación de una red de 18 clínicas de asistencia jurídica en Gaza. Hasta la fecha, la red ha proporcionado servicios gratuitos a 10.000 personas, la mayoría mujeres. Muchas acuden a la clínica porque la violencia doméstica está destrozando sus vidas.

Asma es una de ellas: una clínica la ayudó con su divorcio y a obtener la custodia de sus hijos después de años de abusos. “Sin su ayuda, nunca hubiese obtenido justicia”, dice.

Además de su labor para poner fin a la violencia, el programa conjunto de la ONU ha actuado en otros aspectos esenciales para el empoderamiento de la mujer, y el PNUD ha liderado el camino en sus áreas de actuación. Las instituciones gubernamentales recopilan ahora información de mayor calidad sobre las mujeres y la igualdad de género con el fin de dirigir programas mucho más focalizados. Durante las elecciones de 2012, ayudamos a que el Ministerio de Gobierno Local reafirmara la cuota del 20 por ciento acordada para las mujeres. Aunque sigue siendo demasiado bajo, este nivel de representación femenina representa un avance respecto al 16 por ciento anterior.



Asma utilizó el servicio de asistencia jurídica gratuita en su divorcio.

Trabajo en equipo para mejorar los servicios públicos

Durante 20 años, el agua corriente y los servicios de alcantarillado y recogida de basuras fueron un lujo para la mayoría de los habitantes de Telenesti, **República de Moldova**. Esta localidad de 9.000 habitantes era una de las más pobres del país; sus infraestructuras, deterioradas por el paso del tiempo, languidecían abandonadas a su suerte.

Para residentes como Mihai Druta, de 76 años, esto suponía tener que recorrer más de un kilómetro para acarrear agua hasta su casa, donde le aguardaba el hedor de la basura sin recoger.

Pero actualmente, Mihai habla con orgullo de una iniciativa comunitaria que ha hecho posible que el agua llegue a las casas, las alcantarillas funcionen y la basura se recoja regularmente. “Es un cambio que hace nuestras vidas más fáciles”, dice. “El precio es razonable y el servicio es bueno”.

La transformación se produjo cuando el PNUD alentó al gobierno municipal de Telenesti a trabajar en equipo con los vecinos de la localidad para mejorar los servicios básicos. Uno de los problemas tradicionales de la República de Moldova es que los gobiernos locales tienen una experiencia limitada en la gestión municipal. Históricamente, bajo el socialismo los entes locales dependían de la dirección que ejercía el distante Gobierno central.

A partir de la experiencia acumulada en otros países en materia de descentralización de las funciones de gobierno, el PNUD sabe

que los problemas locales normalmente requieren soluciones locales. Así, introdujo un modelo en el que los vecinos del pueblo y las autoridades municipales comenzaron a reunirse para definir sus preocupaciones de desarrollo, como las deficiencias en los servicios básicos. Posteriormente, diseñaron una estrategia con las acciones necesarias para resolver dichas deficiencias y obtuvieron recursos, tanto domésticos como internacionales, para costear los cambios a realizar.

Telenesti ha procedido a renovar su red de aguas, mejorar el alumbrado de las calles y construir nuevas carreteras, pasando a ser la primera localidad de la República de Moldova en la que todos los habitantes tienen acceso al sistema de alcantarillado. No solo eso: otros siete pueblos vecinos se unieron a una iniciativa para crear un sistema intermunicipal de gestión de residuos sólidos.

El modelo participativo ha funcionado tan bien que ha sido adoptado por 70 pueblos y comunidades, con 350.000 moldovos involucrados en la mejora del desarrollo local. “Esta es la única manera de fortalecer la autonomía local”, dice Victoria Cujba, responsable del Gobierno central encargada de la descentralización.

En 2012, el Parlamento adoptó la Estrategia Nacional de Descentralización, el primer documento de políticas públicas elaborado a partir de una amplia consulta popular. El documento refuerza el papel de los gobiernos locales en la gestión de los servicios públicos y

promueve la participación, también de los grupos marginados. Con el fin de poner en práctica lo dispuesto en la ley, el PNUD ha ayudado a formar a más de 10.000 funcionarios locales —el 80 por ciento de todos los del país— para que aprendan a tratar con los miembros de sus comunidades y mejorar la gestión de los servicios públicos.

El PNUD también ha exhortado a la República de Moldova a aprovechar su éxito de otras maneras. Por ejemplo, muchas comunidades han indicado que los cortes de energía eléctrica se encuentran entre sus principales preocupaciones, especialmente por el encarecimiento del combustible importado. La respuesta del Gobierno central ha sido potenciar las energías renovables con el objetivo de lograr la independencia energética en el futuro.

Más de 100 aldeas en 21 distritos han introducido sistemas de calefacción por biomasa en los edificios públicos que permiten utilizar los abundantes residuos derivados de las actividades agrícolas, como la paja. Estos sistemas han empezado a operar en escuelas, centros de salud y otras instalaciones, demostrando así la validez de una nueva alternativa para proporcionar calefacción a bajo costo. Uno de los beneficios añadidos ha sido la creación de empleo, con la aparición de emprendedores dedicados a suministrar los combustibles. En 2012, dentro del primer año de funcionamiento del proyecto, el número de productores de biomasa para combustible se había multiplicado por más de diez.

350.000 moldovos participan en la planificación del desarrollo local.

100 aldeas han introducido la calefacción por biomasa.

10.000 funcionarios locales capacitados para desempeñar una mejor gestión de los servicios públicos.



La colaboración entre autoridades y residentes locales en Moldova ha llevado a la implantación reciente de muchos servicios que han mejorado las condiciones de vida en los municipios, como este sistema de recogida de basuras. Los dos colectivos han unido fuerzas para definir y resolver los problemas más prioritarios, un modelo que actualmente está en proceso de expansión a todo el país.



El apoyo prestado durante muchos años por el PNUD a la agencia nacional de acción contra las minas de Azerbaiyán ha permitido que el organismo opere sin necesidad de ayuda internacional. Actualmente, la agencia asesora a sus homólogos de Afganistán, Georgia y Turquía.

Prevención y recuperación de crisis

Los desastres y los conflictos socavan todos los aspectos del desarrollo, interrumpen la educación y la actividad laboral, y son una amenaza para la salud y el bienestar. Dado que las crisis pueden ocurrir en cualquier parte del mundo, la inmensa mayoría de oficinas del PNUD actualmente ejecutan actividades relacionadas con la [prevención y la recuperación](#).

La respuesta más importante que se puede dar frente a una amenaza es contar con una preparación adecuada. El PNUD ayuda a los países a identificar y gestionar los riesgos, y a fomentar la resiliencia para que las personas puedan superar las adversidades más fácilmente.

Cuando se produce una crisis, el PNUD está en el terreno para ayudar a los países y las comunidades a recuperarse y rehacerse. Nuestra experiencia sirve para reorientar la reconstrucción hacia vías de desarrollo mejores y más sostenibles mediante, entre otras cosas, la mejora de las instituciones y los servicios públicos, la modernización de los sistemas legales, una gobernabilidad más inclusiva y nuevos medios de subsistencia. La estrecha coordinación con nuestros socios humanitarios agiliza las operaciones y reduce las cargas administrativas a soportar por los estados frágiles.



En **Pakistán**, donde viven 1,7 millones de refugiados afganos a la espera de poder volver a su país, el PNUD ha colaborado para que más de 8.300 afganos y pakistaníes trabajen juntos en cerca de 650 organizaciones comunitarias. Estos grupos fomentan la cohesión social mediante la identificación conjunta de soluciones a problemas de desarrollo comunes. En 2012, llevaron a cabo 212 proyectos locales, tales como la mejora del suministro de agua.

El PNUD administra el Fondo para la Recuperación de **Sudán del Sur**, dotado con 115 millones de dólares, en el marco de lo que constituye el ejercicio de construcción nacional más grande de nuestra generación. El Fondo presta asistencia a importantes proyectos de infraestructuras en áreas con problemas de seguridad, ayudando a extender los servicios gubernamentales y a mitigar los conflictos. Se han construido nuevas comisarías de policía, embalses de agua, emisoras de radio y carreteras que prestan servicio a 1,6 millones de personas en cuatro estados.

Burundi ha aprovechado el respaldo del PNUD, en alianza con VNU, para introducir un innovador programa de empleo para excombatientes y retornados. El programa ofrece una combinación de empleos temporales, capital semilla para crear negocios y servicios de apoyo a la empresa en ocho provincias del país, acciones todas ellas dirigidas a reparar la infraestructura comunitaria y reactivar las economías locales. En el programa han participado más de 17.000 personas y el Gobierno ha aprobado su extensión a todo el país.

Cuando **Kirguistán** pasó a ser en 2012 el primer país de Asia Central en adoptar la democracia parlamentaria como forma de gobierno, el PNUD colaboró en la redacción de la nueva Constitución que marcaba el camino hacia una transferencia de poderes pacífica. Los sistemas locales de alerta y respuesta temprana activados durante las elecciones controlaron con éxito el riesgo de tensiones étnicas. Actualmente, el PNUD trabaja con el nuevo Parlamento para reforzar los sistemas presupuestarios y de auditoría, aspectos indispensables para la rendición de cuentas.

En **Irak**, el PNUD colabora con los tribunales y la policía para fortalecer los sistemas judiciales y ampliar el acceso a la justicia. Se han creado servicios de asistencia jurídica en tres ciudades de Kurdistán; hay clínicas móviles que prestan asistencia en prisiones, centros de acogida para mujeres y campamentos para desplazados internos. Desde 2011, cerca de 3.700 personas se han beneficiado de consultas individuales para obtener respuesta a cuestiones legales; más de 500 han tenido representación legal.

FILIPINAS: MITIGANDO LAS CONSECUENCIAS DE LAS AMENAZAS NATURALES

Con más de 7.000 islas, Filipinas se encuentra entre los países más vulnerables a las amenazas naturales, y más aún con el cambio climático. En 2012, un solo tifón causó más de 1.000 víctimas mortales, desplazó a más de 700.000 familias y produjo daños valorados en cerca de 900 millones de dólares.

Filipinas es consciente de que debe mejorar su estado de preparación. En los últimos años, el PNUD ha proporcionado asesoramiento experto al Gobierno para aprobar nuevas leyes relacionadas con el cambio climático y la reducción del riesgo de desastres. En 2012 se creó el Fondo Popular de Supervivencia para financiar la adaptación climática.

Actualmente, una orden presidencial requiere que todos los gobiernos provinciales incluyan la reducción del riesgo de desastres en las tareas de planificación. El PNUD ha ayudado a identificar medidas de bajo costo, como la instalación de sistemas de alerta temprana y puntos de evacuación segura, y ha llevado a cabo programas de capacitación integral para funcionarios de las 81 provincias del país.

Estos esfuerzos comenzaron a dar fruto durante el tifón de 2012, especialmente en las ciudades más activas a la hora de implantar los cambios. La ciudad de Surigao evacuó a los habitantes que estaban en peligro a tiempo y ordenadamente. En las ciudades de Iligan y Cagayan de Oro, donde otro tifón causó cerca de 1.200 víctimas mortales en 2011, esta vez hubo una.

En Albay, donde más de 1.300 funcionarios locales han aprendido a integrar medidas de protección contra el cambio climático en los planes de desarrollo, existe un creciente interés en explorar fórmulas que permitan invertir en las economías locales los "ahorros" obtenidos con la reducción de la exposición a desastres. La provincia ha abierto una Academia de Cambio Climático para que los responsables locales continúen aprendiendo, y la cuestión sigue estando entre sus principales prioridades.



La realización de simulacros de tsunamis es una de las múltiples medidas llevadas a cabo para reducir los riesgos de los desastres.

Personas desplazadas reinician sus vidas

Hubo una época en la que Salomón Manuel Petro llevaba una vida feliz junto con su familia en el noroeste de **Colombia**. Se ganaba la vida como agricultor y era conocido en su comunidad por su talento para cantar canciones populares.

Un día todo cambió. Llegaron al pueblo los grupos paramilitares que aterrorizan zonas de Colombia, a menudo defendiendo intereses poderosos contra los pobres. Golpearon a Don Manuel con la parte plana de sus machetes y amenazaron con matarlo si no se marchaba inmediatamente.

Huyó con su familia a Medellín, la segunda ciudad más populosa de Colombia. Se sentían afortunados. “Yo solo recibí golpes; a otros los mataron”, dice Don Manuel. “Y a mi familia no la hicieron daño”.

En Medellín hay miles de personas desplazadas por el largo conflicto interno que sufre Colombia tratando de sobrevivir con la venta ambulante o mendigando por las calles. Ciudadanos antes orgullosos y autosuficientes se encuentran en la ciudad con escasas alternativas, ni siquiera la de volver a sus hogares.

Pero algunos están recobrando la esperanza y reconstruyendo sus vidas a través de una alianza entre el PNUD, el Alto Comisionado de la ONU para los Refugiados (ACNUR) y el Gobierno colombiano.

La iniciativa, que opera en ocho zonas del país, ha ayudado alrededor de 40.000 personas a establecerse en nuevas localidades.

La idea en que se basa el programa es sencilla: ofrecer a las personas las herramientas necesarias para empezar de nuevo. Esto incluye una vivienda básica, pequeñas parcelas para cultivar, servicios sociales esenciales y programas de desarrollo económico. Nuevos centros comunitarios y mejores escuelas ayudan a los antiguos residentes a relacionarse y conectar con los que llegan para instalarse. Por primera vez, asentamientos de desplazados que antes se consideraban ilegales cuentan ahora con atención médica primaria.

Hoy, Don Manuel vive en una parcela nueva en La Argentina, en el suroeste de Colombia. Con lágrimas en los ojos, cuenta que extraña su antigua vida. Pero tanto él como su familia se sienten seguros y han empezado a prosperar. “Me siento más en paz”, dice. “Lo más importante es tener la voluntad de actuar, de recuperar lo perdido. Por eso es por lo que resistimos tantas penurias”.

Teniendo en cuenta que el problema de los desplazados en Colombia puede durar décadas, el apoyo del PNUD ha ido más allá de prestar ayuda a la gente directamente afectada. También estamos ayudando al Gobierno a desarrollar un marco para

retornar a la paz y la estabilidad.

Un paso importante fue la aprobación en 2011 de la Ley de Víctimas y Restitución de Tierras. La legislación nació como resultado de consultas públicas y políticas respaldadas por el PNUD y otras agencias de la ONU. El proceso permitió a 4.000 sobrevivientes de la violencia expresar sus preocupaciones y realizar recomendaciones, muchas de las cuales quedaron reflejadas en la ley.

El Gobierno ha contraído el compromiso de restituir unos 20.000 Km² de tierras obtenidas ilegalmente a sus propietarios legítimos, en su mayoría campesinos pobres. Se ha establecido temporalmente un sistema especial de justicia para mediar en las disputas, y una nueva unidad gubernamental, creada con el asesoramiento del PNUD, asiste a los sobrevivientes. En 2012, recibieron reparaciones 157.000 personas.

El PNUD ha colaborado en la creación de Consejos Municipales de Desarrollo Rural en tres territorios designados como zonas de reserva rural, donde se garantizará a los campesinos desplazados la oportunidad de rehacer sus vidas. Por primera vez, los sobrevivientes cuentan con una vía abierta para negociar directamente con el Gobierno la asignación y el uso de las tierras.

4.000

sobrevivientes de la violencia han participado en la elaboración de la Ley de Víctimas y Restitución de Tierras.

157.000

personas recibieron reparaciones en 2012.

20.000

Km2 designados para ser restituidos a sus propietarios legítimos, en su mayoría gente humilde.



Don Manuel tuvo que huir del asalto de los paramilitares, pasando a formar parte de las miles de personas desplazadas a causa de conflictos. Con la ayuda del PNUD, actualmente está reiniciando su vida y la de su familia con una nueva parcela de terreno, acceso a servicios sociales y programas de desarrollo económico.



En el estado sudanés de Río Nilo, el PNUD ayuda a las aldeas a gestionar el impacto del cambio climático mediante la introducción de nuevas prácticas agrícolas que permiten aumentar la producción y reforzar la seguridad alimentaria.

Gestión de recursos para la sostenibilidad

Los ecosistemas y los recursos naturales sustentan la vida. Son fundamentales para reducir la pobreza y fomentar el desarrollo humano, como se afirmó en la Cumbre de la Tierra Río+20 celebrada en 2012. Para satisfacer las necesidades humanas básicas de alimentos, agua, energía y empleo es preciso compartirlos equitativamente y gestionarlos con la mirada puesta en el largo plazo.

Durante décadas, el PNUD ha sido un líder mundial a la hora de conectar las [necesidades sociales, económicas y medioambientales](#) —los tres pilares del desarrollo sostenible. Nuestra prioridad es garantizar que los pobres tengan un acceso equitativo a los recursos necesarios para su supervivencia y desarrollo, tanto presente como futuro. Ayudamos a extender los servicios energéticos y relacionados con el agua, a potenciar la eficiencia energética y a gestionar de forma sostenible la tierra, los bosques, la biodiversidad y otros recursos.



En **Croacia**, con ayuda financiera del Fondo para el Medio Ambiente Mundial (FMAM), el PNUD ha colaborado en el establecimiento de un sistema de monitorización sistemática del consumo energético, lo que ha resultado en la generación de nuevos ahorros en cerca de 11.000 edificios públicos en 95 ciudades, de un total de 127. A lo largo de la costa de Dalmacia, nuestras alianzas con los gobiernos y bancos locales han movilizado 28 millones de dólares para inversiones en negocios verdes, principalmente de agricultura orgánica. El número de productores orgánicos se ha disparado de 60 a 178.

Eritrea cuenta con su primer programa piloto de energía eólica gracias a la labor del PNUD y a la financiación aportada por el FMAM. Los molinos de viento instalados cerca de la ciudad portuaria de Assab proporcionan el 20 por ciento del consumo energético de la ciudad; los costos anuales de energía se han reducido en más del 30 por ciento. Este éxito ha convencido al Gobierno nacional para elaborar una Política de Energía Renovable.

En las nueve islas de **Tuvalu**, el PNUD, en colaboración con otros socios de la región del Pacífico, ha introducido tecnologías de saneamiento que ayudan a racionalizar el consumo de agua. En la isla de Funafuti se han instalado inodoros de compostaje en el seis por ciento de los hogares, con ahorros de agua del 30 por ciento. Los **Estados Federados de Micronesia, Vanuatu, Nauru** y las **Islas Marshall** también han empezado a usar estos dispositivos.

En el marco del Programa REDD de la ONU, el PNUD asiste a los gobiernos en el diseño de estrategias nacionales para reducir la deforestación y la degradación forestal, lo que ha permitido movilizar más de 67 millones de dólares para 16 países. El Programa Carbono ODM ha analizado 200 proyectos de reducción de emisiones de carbono en 40 países. En 2012 se habían registrado 12 proyectos en el Mecanismo de Desarrollo Limpio, con los que se espera canalizar 180 millones de dólares hacia inversiones en energías limpias.

Desde 1991, la asistencia prestada por el PNUD ha permitido a 115 países recibir 650 millones de dólares del Fondo Multilateral y 34 millones del FMAM en fondos destinados a eliminar las sustancias nocivas para la capa de ozono, mitigar el cambio climático e implementar el Protocolo de Montreal. En 2012, ayudamos a obtener recursos por valor de 39 millones de dólares. Por ejemplo, con nuestro respaldo, **Colombia** transformó completamente su industria de refrigeración e instaló tecnologías respetuosas con el ozono; esto, además, supuso un refuerzo para la industria local y evitó la pérdida de empleos.

AMÉRICA LATINA: ENERGÍA MÁS LIMPIA PARA SALVAR LA SALUD Y EL MEDIO AMBIENTE

En las regiones más pobres del **Perú**, las familias viven en casas de arcilla con una sola habitación, sin conexión a la red eléctrica ni gas para cocinar o calentarse. Las estufas y cocinas tradicionales de leña no tienen ventilación, lo que produce humaredas tóxicas que dañan permanentemente los pulmones de los residentes.

El PNUD ha trabajado estrechamente con el Gobierno del Perú para introducir cocinas mejoradas que producen el mismo calor con la mitad de leña y utilizan una chimenea para expulsar el humo directamente fuera de la casa. A inicios de 2013 se habían instalado ya 88.000 cocinas en seis provincias, principalmente en remotas comunidades andinas. Cerca de 530.000 personas se han beneficiado de ellas.

Una de ellas es Angélica Flores Farfán. "Antes sufría de bronquitis y las paredes estaban negras. Ahora todo ha cambiado", dice.

Otro cambio positivo es que ahora hay que pasar menos tiempo recogiendo leña, lo que libera a las mujeres para generar otros ingresos y ayudar a sus hijos con la escuela. Al quemarse menos madera, el Perú ha reducido sus emisiones de carbono en unas 105.000 toneladas de dióxido de carbono anuales. El Gobierno espera utilizar esta reducción para negociar en los mercados internacionales de carbono y obtener recursos para el desarrollo.

En **Brasil**, una alianza entre el PNUD y organizaciones no gubernamentales (ONG) locales ha dado como resultado la introducción de cocinas similares. La distribución ha ido dirigida hacia las comunidades indígenas. A consecuencia de este programa, alrededor de 53.000 personas tendrán la oportunidad de disfrutar de vidas más saludables.



La salud de Pilar Valladolid ha mejorado con el uso de esta cocina eficiente.

Energía para el pueblo

En el **Nepal** rural, vivir sin energía eléctrica significa que los niños no tienen luz para estudiar por las noches. Las mujeres se pasan horas cada día recogiendo leña para hacer fuego. Y los habitantes emigran hacia las ciudades o al extranjero porque no pueden reunir los ingresos mínimos para sostener a sus familias.

Nepal afronta desafíos específicos a la hora de hacer llegar la energía moderna a sus ciudadanos: por ejemplo, la imponente cordillera del Himalaya. Aproximadamente, solo un 60 por ciento de los habitantes rurales en Nepal tiene acceso a energía eléctrica, y cuando hay energía disponible, el suministro es esporádico.

Pero esta barrera al desarrollo está comenzando a caer lentamente gracias, en parte, a un innovador programa del PNUD que está ayudando al país a superar el déficit energético por medio de dos de sus recursos más importantes: el agua y las personas.

Los imponentes glaciares de montaña de Nepal alimentan arroyos y ríos con potencial para generar electricidad suficiente para todo el país. Sin embargo, en lugar de proponer la construcción de una serie de presas enormes y económicamente insostenibles, el PNUD decidió aprovechar y desarrollar este potencial dentro de cada localidad.

Para ello, elaboró un modelo que permite a las propias comunidades locales aprender a construir sus propios proyectos microhidráulicos. El agua fluye hasta la central eléctrica, donde impulsa una turbina

conectada a un generador y produce electricidad. Las comunidades locales se encargan de excavar canales para el agua, instalar líneas de tendido eléctrico y alumbrado.

En estos momentos hay en Nepal 1.140 centrales microhidráulicas diseminadas hasta en las regiones más remotas y empobrecidas del país, proporcionando por primera vez suministro eléctrico a más de 960.000 personas en 55 distritos.

El Gobierno central exige a las autoridades locales que instauren los sistemas, aportando fondos a los gobiernos y otorgando ayudas a las familias rurales en el marco del Programa de Centrales Microhidráulicas para la Electrificación de Aldeas, de alcance nacional. Entre los organismos que han prestado apoyo están el PNUD, el Banco Mundial y los Gobiernos de Dinamarca y Noruega. En algunas zonas, las centrales están conectadas entre sí formando pequeñas redes que permiten equilibrar la carga en el tendido eléctrico y garantizar la estabilidad del suministro.

Si bien el modelo del PNUD siempre ha tenido como eje el suministro de energía, el objetivo final es aún más importante: impulsar el bienestar humano. En aquellos lugares donde ahora llega la electricidad, el progreso en los ODM ha sobrepasado el promedio nacional.

Hay muchas personas que pueden hablar sobre los cambios que han experimentado sus vidas con la electricidad. Tul Bahadur

Thapa, un estudiante de tercer grado, describe los nuevos métodos de enseñanza utilizados en su escuela: “Mis maestros usan un proyector para enseñar matemáticas y ciencias. Nosotros usamos calculadoras y computadoras”, explica con entusiasmo.

Entre los nuevos negocios que han surgido localmente hay molinos para triturar arroz, fábricas de carpintería y granjas de aves. Pabitra Giri puso en marcha una empresa para fabricar un jabón de hierbas que se vende en todo Nepal. “Mi sueño era dirigir un negocio”, dice. “Ha sido muy beneficioso para mi familia”.

Esta sencilla solución a lo que anteriormente constituía un complejo problema ha tenido tanto éxito que la Agencia de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional (USAID) ha financiado un centro regional de energía microhidráulica en Nepal con el objetivo de compartir las experiencias con otros países en desarrollo.

Los sistemas microhidráulicos se han expandido ya a la provincia de Bamyán, en **Afganistán**, donde hasta hace muy poco la única luz provenía de la quema de keroseno, madera y excrementos de vaca. Afganistán tiene una de las tasas de consumo eléctrico más bajas del mundo.

Pero ahora, Bamyán cuenta con 18 centrales microhidráulicas. Una idea probada con éxito en un país está iluminando vidas en otro.

1.140 centrales microhidráulicas han llegado hasta las regiones más remotas.

960.000 personas tienen por primera vez acceso a electricidad.

18 centrales microhidráulicas instaladas en la provincia afgana de Bamyán.

El acceso a la energía crea oportunidades para las personas. Tras la llegada de la electricidad a las aldeas con el programa de centrales microhidráulicas patrocinado por el PNUD, cerca de 20.000 adultos han participado en más de 250 clases de alfabetización; otros han abierto pequeños negocios. Las zonas con suministro eléctrico han registrado mayores avances en los ODM.



EL PNUD en cifras

FUENTE: Grupo de Apoyo a las Operaciones/PNUD

17,3
millones

100

países mejoraron su preparación
para gestionar sistemas
**TRANSFRONTERIZOS DE AGUA
DULCE Y MARINA** en 2008-2012

71
por ciento

de personas más pudieron
VOTAR en 2011-2012

de los resultados obtenidos
por los programas de país
fomentaron la **IGUALDAD
DE GÉNERO** en 2012, frente
al 30 por ciento en 2008

91
por ciento

128

Oficinas de País apoyaron la
COOPERACIÓN SUR-SUR en 2012

15,3
millones

de los resultados obtenidos
por los programas de país
ayudaron a **AMPLIAR
LAS CAPACIDADES
NACIONALES A LARGO
PLAZO** en 2012

de personas más lograron
una mayor **SEGURIDAD
ALIMENTARIA** en 2011-2012

70

países reforzaron su **RESILIENCIA**
frente a los riesgos de desastres
futuros en 2008-2012

Las alianzas

MULTIPLICAN EL IMPACTO

“El PNUD es un verdadero líder y agente del desarrollo. Japón se identifica plenamente con los esfuerzos del PNUD por servir a las personas y las naciones. En alianza con el PNUD, Japón aspira a alcanzar la seguridad humana y los Objetivos de desarrollo del Milenio, y a establecer una agenda de desarrollo efectiva para más allá de 2015”.

— Fumio Kishida | *Ministro de Relaciones Exteriores de Japón*



Las alianzas son un aspecto esencial de la manera de operar del PNUD en un mundo cada vez más interdependiente.

COLABORAMOS con gobiernos, empresas, la sociedad civil, organizaciones multilaterales y otros agentes. Al reunir a las personas —y sus conocimientos, compromisos, contactos y recursos— aumentamos nuestro impacto en el desarrollo.

Los **socios** del PNUD saben que tenemos presencia global y que contamos con una gran reserva de experiencia y de confianza depositada en nuestra organización. Nuestras alianzas enfatizan la generación de valor a través de soluciones sostenibles y la administración prudente de los recursos.

NUEVOS RECURSOS PARA EL DESARROLLO

El PNUD mantiene relaciones duraderas con los gobiernos de los 177 países y territorios en los que prestamos asistencia. Estamos idealmente posicionados para ayudar a los países que ahora se disponen a ofrecer sus propios recursos y conocimientos a otras naciones en desarrollo.

El PNUD y **China** han firmado un nuevo convenio para promover la cooperación

Sur-Sur, el primer acuerdo de este tipo entre China y un socio multilateral o bilateral. El PNUD ha contribuido a entablar relaciones, ampliar conocimientos sobre los sistemas de ayuda exterior y reforzar la participación en foros regionales y mundiales.

En 2012 el PNUD puso a expertos chinos en contacto con las autoridades camboyanas con el objeto de reducir la dependencia de **Camboya** de las exportaciones de mandioca sin procesar, un producto de bajo valor añadido. China ha compartido estrategias para impulsar la producción de artículos procesados de alto valor y, para colaborar en su implementación, por primera vez ha aportado financiación a través del PNUD. Otra de las iniciativas ha sido un programa respaldado por Dinamarca consistente en transferir tecnología de bajo costo para el desarrollo de energías renovables desde China a **Ghana** y **Zambia**. Asimismo, con el apoyo del Reino Unido, el PNUD ha contribuido a la colaboración entre **Bangladesh**, China y **Nepal** para reforzar la gestión de desastres.

En 2013 se cumplió el vigésimo aniversario de la **Conferencia Internacional de Tokio sobre el Desarrollo de África** (TICAD). Esta



La cooperación Sur-Sur promovida por el PNUD, el Banco Africano de Desarrollo y Japón, significa que, en Liberia, estas mujeres pueden cultivar arroz de alta productividad. Esta modalidad de arroz, denominada NERICA (nuevo arroz para África), se obtiene en 31 países y sirve para reforzar la seguridad alimentaria.

alianza para promover la cooperación entre Asia y África cuenta con la participación del Gobierno de Japón, la Oficina del Asesor Especial para África de Naciones Unidas, el PNUD, el Banco Mundial y la Comisión de la Unión Africana. Gobiernos, empresas y organizaciones de la sociedad civil se reúnen periódicamente para elaborar programas conjuntos, fomentar el desarrollo económico impulsado por la actividad del sector privado e intercambiar nuevas tecnologías.

En este sentido, en el marco de los compromisos de la TICAD, los recursos aportados por Japón han contribuido a expandir carreteras, mejorar puestos fronterizos y fortalecer el comercio regional en África. El Banco Mundial también está ampliando los recursos financieros destinados a corredores de transporte, entre otras medidas. El PNUD ha dirigido los esfuerzos de la ONU para acelerar el progreso en las metas de los ODM más retrasadas.

En el Cuarto Foro de Alto Nivel sobre la Eficacia de la Ayuda celebrado en 2011 en Busan, múltiples gobiernos sumaron su apoyo a una serie de compromisos

históricos. En 2012, el PNUD comenzó a colaborar con la **Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico** (OCDE) con el fin de supervisar el cumplimiento de dichos compromisos y respaldar conjuntamente la revisión del progreso por parte de ministros nacionales de 160 países.

GRANDES DESAFÍOS, ACCIÓN GLOBAL

Las alianzas globales abordan los grandes desafíos mediante la combinación de conocimientos y recursos. **El Fondo Mundial de Lucha contra el SIDA, la Tuberculosis y la Malaria** reúne a gobiernos, organismos internacionales, grupos de la sociedad civil, empresas y municipios. El PNUD ha participado en la ejecución de grandes programas en más de 40 países, gestionando aproximadamente 2.700 millones de dólares del portafolio del Fondo desde 2003 y beneficiando a millones de personas. En **Tayikistán**, por ejemplo, el respaldo estratégico a una red de organizaciones públicas y de la sociedad civil con fuertes raíces locales ha contribuido a asegurar el uso prácticamente universal

de materiales esterilizados por parte de los usuarios de drogas por vía intravenosa, un avance sustancial respecto al 69 por ciento que los usaba en 2010.

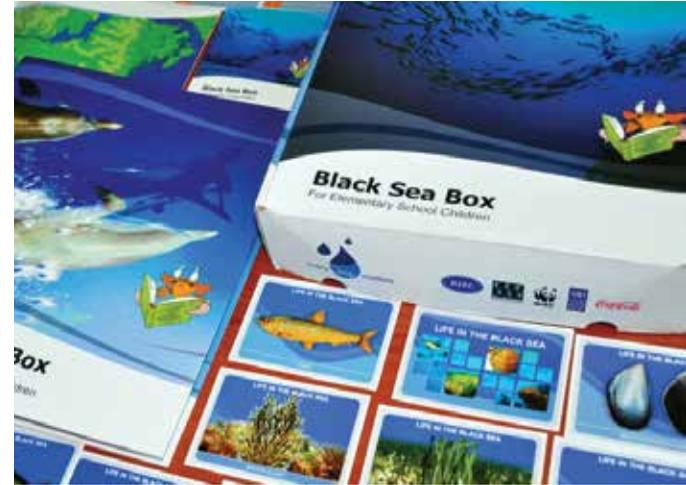
El PNUD es una de las agencias fundacionales y ejecutoras del **Fondo para el Medio Ambiente Mundial**, el principal organismo público mundial dedicado a la financiación de iniciativas para la protección del medio ambiente. Desde 1991, el FMAM ha proporcionado 11.500 millones de dólares en asistencia financiera a más de 165 países. En Europa y la CEI, por ejemplo, el PNUD ha trabajado con países para solicitar al FMAM recursos destinados a mejorar la gestión de 395 áreas protegidas que suman más de 87 millones de hectáreas. Los indicadores de eficacia en la gestión han subido un promedio del 23 por ciento.

El PNUD ha prestado asistencia a más de 70 países en desarrollo con el fin de que puedan participar en el programa **Energía Sostenible para Todos**, auspiciado por el **Secretario General de la ONU**. Durante Río+20, empresas, gobiernos y organizaciones internacionales se comprometieron a aportar más de 300.000 millones de dólares para ampliar los servicios de energía sostenible, especialmente a personas en situación de pobreza.

A través de la **Alianza Mundial de Ciudades contra la Pobreza**, el PNUD ofrece a más de 900 ciudades una plataforma para resolver problemas de desarrollo comunes. Sus miembros se reúnen en conferencias, a través de su sitio Web y en las redes sociales. A principios de 2013, la Alianza celebró en Dublín su octavo foro mundial. Representantes de



En Haití, el PNUD y la operadora de telefonía móvil Digicel unieron fuerzas para crear un sistema de pagos móviles que permite financiar la reparación de casas dañadas por los terremotos.



La Caja del Mar Negro, una iniciativa concebida a través de la alianza entre el PNUD y la Fundación Coca Cola, usa juegos creativos para enseñar a los estudiantes aspectos básicos para la protección de los recursos hídricos compartidos.

500 municipios —a los que se unieron 2,8 millones de seguidores en línea— intercambiaron ideas para conseguir ciudades más seguras, mejorar la gestión medioambiental y utilizar la tecnología para reducir la pobreza.

LA EMPRESA TRABAJA POR LA INCLUSIÓN

El PNUD sabe que las empresas y el desarrollo pueden beneficiarse mutuamente. Nuestra iniciativa global **Llamamiento a la acción empresarial** ha atraído a 55 compañías para que desarrollen modelos de negocio comercialmente viables y que, al mismo tiempo, generen beneficios para las personas pobres. Colectivamente, las empresas han adoptado medidas que han creado cerca de 240.000 empleos y proporcionado servicios energéticos a 80 millones de personas, mejor atención en salud a 75 millones y servicios financieros mejorados a 40 millones.

La gigante japonesa Unicharm Corporation, por ejemplo, llegó en 2012 a un acuerdo para localizar la producción, agilizar el proceso de fabricación y simplificar los sistemas de envasado con el fin de hacer llegar productos higiénicos, a precios asequibles, a 36 millones de mujeres con bajos ingresos en Asia y los Estados Árabes. La compañía dará trabajo a 8.000 mujeres en sus plantas de fabricación y tiene previsto alcanzar una producción anual de entre 10.000 y 12.000 millones de pañales y toallas femeninas. Otras dos empresas japonesas, ITOCHU Corporation y kurkku, acordaron aumentar la producción de algodón orgánico cultivado en la India, una iniciativa que se espera redunde en mayores ingresos y un medio ambiente más sano para 30.000 campesinos. Las compañías calculan que para 2015 venderán algodón orgánico a 250 marcas de ropa japonesas frente a las 60 actuales.

Crecimiento de Mercados Inclusivos, una iniciativa del PNUD en la que colaboran donantes bilaterales,

asociaciones empresariales e instituciones académicas, anima a las empresas a ver el valor que pueden aportar los grupos más desfavorecidos como consumidores, productores, propietarios de negocios y empleados. En un país tan castigado por los terremotos como **Haití**, por ejemplo, se formó una alianza con la compañía de telefonía móvil Digicel que dio lugar al primer proyecto mundial de reparación de casas mediante un sistema de pago a través de teléfonos móviles. El proyecto enviaba a los propietarios con pocos recursos un mensaje de texto notificándoles que habían recibido ayuda para comprar materiales de construcción; posteriormente, los propietarios acudían a recoger los materiales en tiendas locales que eran las que, finalmente, recibían el pago por vía electrónica. Alrededor de 1.200 hogares y 15 pequeños negocios se han beneficiado de la iniciativa, que ha generado unas ventas superiores a 1,3 millones de dólares en 2012.



La Cumbre para el Bien Social congregó no sólo a neoyorquinos, sino también a miles de personas repartidas en 100 localidades de 50 países, para abordar el uso de la tecnología como instrumento para crear un mundo mejor.



En Uganda y en otros lugares, la gente acudió a centros especialmente equipados con la tecnología que permitió participar en la Cumbre en tiempo real.

FUNDACIONES COMPARTEN CONOCIMIENTOS

Las fundaciones filantrópicas ocupan un papel cada vez más relevante en el desarrollo internacional. La alianza **Cada gota cuenta** entre el PNUD y la Fundación Coca-Cola combina nuestros conocimientos sobre desarrollo y su experiencia en comunicación y gestión del agua. La iniciativa, que ha extendido el acceso al agua y al saneamiento a 350.000 personas entre 2007 y 2012, cuenta en la actualidad con 62 proyectos en Europa Oriental y la CEI, los Estados Árabes y Asia. Por ejemplo, uno de dichos proyectos, en el sur de **Libano**, ha duplicado la capacidad de un embalse comunitario, lo que ha permitido asegurar un suministro más fiable y aumentar la productividad agrícola mediante una mejor irrigación.

Las campañas nacionales y regionales de sensibilización han llegado al gran público con mensajes sobre conservación del agua que se valen de medios creativos

para llamar la atención. Por ejemplo, Black Sea Box (Caja del Mar Negro), es un kit de juegos y ejercicios educativos que ha permitido concienciar a medio millón de estudiantes de **Turquía, la Federación de Rusia y Ucrania** sobre la necesidad de limpiar este importante recurso hídrico compartido. En 2013-2014, el kit se distribuirá a 1,5 millones de estudiantes más en **Bulgaria, Rumanía y Georgia**

El sitio de noticias online Mashable, la Fundación de la ONU, la Fundación Bill y Melinda Gates, el PNUD y el centro cultural 92Y de Nueva York organizaron en 2012 la **Cumbre para el Bien Social**, en la que se debatió cómo usar la tecnología para solucionar los desafíos globales. El evento contó con la participación de decenas de miles de personas que se conectaron desde 100 localidades de casi 50 países, la primera vez que se utiliza tecnología de streaming para retransmitir simultáneamente en siete idiomas. El encuentro permitió compartir innovaciones con un gran potencial

de replicabilidad, como el uso de luces LED para proteger el ganado de los depredadores salvajes, un económico sistema inventado por un niño keniano de 9 años que ha dado la vuelta al mundo. Una plataforma Web sostendrá las redes y el sentido de conexión y comunidad creados en el evento.

LA SOCIEDAD CIVIL ACELERA EL CAMBIO

Las organizaciones de la sociedad civil han demostrado su valor como aliadas en la promoción y defensa del desarrollo. En América Latina, el PNUD ha ayudado a la **Red Latinoamericana y del Caribe de Personas Trans** (REDLACTRANS) a fomentar capacidades de liderazgo y movilizar recursos con el fin de impulsar la protección legal de las personas trans. En 2012, el grupo instó con éxito al Senado argentino a que aprobara una nueva Ley de Identidad de Género por la que se

LOS CENTROS GLOBALES CONECTAN A LAS PERSONAS PARA APRENDER

El PNUD está afiliado a una red creciente de centros globales que llevan a cabo investigaciones de vanguardia para ampliar las fronteras de nuestro conocimiento sobre el desarrollo. Estos centros contribuyen a los debates globales e informan el asesoramiento prestado en materia de políticas. Ubicados en su mayoría en países en desarrollo a petición de socios nacionales con ricas experiencias para compartir, los centros fomentan el aprendizaje entre las naciones del Sur global.

Brasil: El Centro Internacional de Políticas para el Crecimiento Inclusivo divulga conocimientos y apoya el diálogo a través de una red de más de 30.000 profesionales del desarrollo en 189 países. Con un enfoque basado en las innovaciones dirigidas a acelerar el crecimiento inclusivo, el Centro ha elaborado más de 500 informes, artículos de opinión y otros productos de comunicación, generando más de un millón de descargas. Uno de sus últimos eventos ha sido una conversación en línea de 10 días sobre agricultura adaptada al clima.

India: El Centro Internacional para el Desarrollo Humano promueve el diálogo sobre políticas para el desarrollo humano en el Sur global. Su objetivo consiste en ubicar a las personas en el centro de las agendas de desarrollo. El Centro proporciona asistencia técnica en las áreas de planificación, elaboración de presupuestos y formulación de políticas, además de contribuir a trasladar a la acción los análisis sobre desarrollo humano.

Kenya: El Centro para el Desarrollo de las Zonas Áridas respalda la implementación de la Convención de la ONU de Lucha contra la Desertificación. Los proyectos llevados a cabo en 16 países africanos y árabes ayudan a desarrollar nuevas políticas y prácticas para mejorar la resiliencia y los medios de vida. En **Uganda**, por ejemplo, 200 comunidades pobres desarrollaron planes de acción ambiental que introdujeron, entre otras medidas, sistemas domésticos de recolección de agua de lluvia y cocinas energéticamente eficientes. La red África-Asia del Centro para la gestión del riesgo de sequías agrupa a más de 2.000 miembros.

Noruega: Conocido como incubador de ideas y por su trabajo pionero en los estudios sobre gobernabilidad, análisis de contextos y evaluaciones de gobernabilidad en la agenda post-2015, el Centro de Gobernabilidad de Oslo empezó a trabajar en 2012 en la gobernabilidad de las transiciones políticas. Una importante conferencia de países del Sur celebrada en Oslo sirvió para establecer nuevas alianzas e identificar los temas globales a seguir durante 2013 mediante, entre otros instrumentos, intercambios regionales de conocimientos sobre la experiencia acumulada a partir de las políticas adoptadas, la investigación y el diálogo.

República de Corea: El Centro de Políticas para Alianzas Globales de Desarrollo, con sede en Seúl, centra su atención en la etapa de ingresos medios del desarrollo, investigando aspectos como la creación de programas de protección social. El Centro apoya el diálogo sobre ayuda y desarrollo y la implementación de la Alianza Global de Busan para una Cooperación al Desarrollo Eficaz.

Singapur: El Centro Global para la Excelencia del Sector Público, creado en 2012, enfoca su labor en la investigación y la divulgación de conocimientos entre pensadores y profesionales dedicados al servicio público. Este Centro anima a adoptar políticas y prácticas institucionales de servicio público eficientes, que reduzcan las desigualdades y contribuyan al bienestar humano y al desarrollo sostenible.

Turquía: El Centro del PNUD para el Desarrollo en el Sector Privado, con sede en Estambul, establecido en colaboración con el Gobierno de Turquía, promueve los mercados y modelos de negocios inclusivos al tiempo que genera conocimientos para estimular a las empresas a desempeñar un papel más significativo en la reducción de la pobreza, incluida la creación de empleo. En 2013, el Centro está enfocando su atención en las estrategias del sector privado hacia la adquisición de bienes y servicios y la formación profesional.



El PNUD ha contribuido a la creación de nuevos mercados en regiones remotas de la República Democrática Popular Lao. Las comunidades pobres han aumentado sus ingresos.

reconoce el derecho legal a las operaciones de reasignación de sexo. Parlamentarios de seis países han firmado un documento para promover la aprobación de leyes similares; REDLACTRANS les está brindando asistencia para intercambiar información sobre la manera de impulsar dicha legislación.

Una colaboración entre el PNUD y la **Comisión Huairou** ha puesto el foco de atención en la diferente forma que tienen hombres y mujeres de experimentar la corrupción. Según un estudio pionero en el que se recoge información y testimonios de ocho países distintos, por ejemplo, las mujeres que llevan a cabo una labor asistencial son las más vulnerables a la corrupción porque tienen una mayor necesidad de servicios públicos. El informe recibió atención mediática mundial y fue debatido en el seno de la Comisión sobre la Condición Jurídica y Social de la Mujer y del Consejo de Derechos Humanos de las Naciones

Unidas. Actualmente, el PNUD está financiando proyectos piloto en un puñado de países donde las mujeres participan activamente en el combate contra la corrupción.

EMBAJADORES PARA UN MUNDO MEJOR

Los **Embajadores de Buena Voluntad** nacionales y globales del PNUD prestan desinteresadamente su imagen pública para ayudar a construir un mundo mejor. En el Día Internacional de la Mujer 2013, el actor Antonio Banderas lanzó un llamamiento para acabar con la violencia contra las mujeres, pidiendo a los hombres que den un paso adelante y se alcen contra ella.

En 2012 se cumplió el décimo aniversario del **Partido contra la Pobreza**, patrocinado por la Federación

Internacional de Fútbol Asociación (FIFA) y la Unión Europea de Asociaciones de Fútbol (UEFA). El partido, que fue retransmitido a todo el mundo, se disputó en la ciudad brasileña de Porto Alegre, donde 50.000 espectadores animaron a los equipos dirigidos por Ronaldo y Zinedine Zidane, dos leyendas del fútbol que también son Embajadores de Buena Voluntad del PNUD. Venció el equipo de Ronaldo, pero los verdaderos ganadores fueron los jóvenes marginados de Brasil y Cabo Verde. El dinero recaudado —360.000 dólares— fue destinado a programas para mejorar su educación y promover la inclusión social a través del deporte.

Otros Embajadores globales son Iker Casillas, Didier Drogba, Misako Konno, Maria Sharapova, Marta Vieira da Silva y el príncipe heredero de Noruega, Haakon Magnus.



IZQUIERDA: En el Partido contra la Pobreza, los Embajadores de Buena Voluntad Zinedine Zidane y Ronaldo junto a la Administradora Asociada, Rebeca Grynspan.

DERECHA: El Embajador de Buena Voluntad **Antonio Banderas** llama a los hombres a dar un paso adelante y combatir la violencia contra las mujeres.

La Embajadora de Buena Voluntad Maria Sharapova pide a sus 224.000 seguidores en Twitter un esfuerzo por los ODM.

MEJOR QUE DINERO EN EFECTIVO PARA LOS POBRES



450.000 personas se han beneficiado de la aplicación de servicios de dinero electrónico en los países del Pacífico, un cambio radical respecto al costoso e inseguro sistema de pagos con efectivo. Estos servicios de pago y ahorro son asequibles y amplían el acceso de las personas pobres al sistema financiero.



El conflicto de Siria ha obligado a miles de personas a huir a Turquía. A fin de hacerles llegar las necesidades básicas, el Programa Mundial de Alimentos (PMA) está distribuyendo fondos de ayuda por medio de tarjetas prepagadas y aceptadas en gran parte de las tiendas turcas. Las tarjetas ofrecen a los refugiados, en su mayoría mujeres, la dignidad de elegir sus compras por sí mismos. Su distribución es rápida y barata; además, aumentan la seguridad, la transparencia y la inclusión financiera.

ESTE ES SÓLO UNO DE LOS EJEMPLOS más recientes de colaboración entre agencias de la ONU, ONG, gobiernos y sector privado para impulsar la transición del dinero en efectivo a los pagos electrónicos como instrumento de ayuda a las poblaciones pobres y vulnerables.

El Fondo para el Desarrollo de la Capitalización (FNUDC), socio del PNUD, es el organismo que la ONU dedica a las inversiones de capital en los 49 países menos desarrollados del mundo. Como principal agencia de las Naciones Unidas dedicada a promover sistemas financieros inclusivos, en 2012, el Fondo comenzó a

auspiciar una nueva iniciativa global: la *Better than Cash Alliance* (Alianza mejor que dinero en efectivo).

Esta alianza promueve el pago electrónico y trabaja con sus miembros para lograr los objetivos compartidos de empoderar a las personas y estimular las economías. Los programas de asistencia con dinero en efectivo normalmente incurren en costos de transacción y administrativos altos, y a menudo llegan a las familias pobres después de pasar por varios intermediarios. El pago electrónico permite reducir significativamente esos costos y hacer llegar los fondos directamente a la gente que más los necesita.

Better than Cash Alliance es una dinámica asociación público-privada financiada por la Fundación Bill y Melinda Gates, la Fundación Citi, la Fundación Ford, la Red Omidyar, USAID y Visa Inc. Entre sus miembros se encuentran los Gobiernos de **Afganistán**, **Colombia**, **Kenya**, el **Perú** y **Filipinas**, organismos internacionales como el PNUD y el PMA, y organizaciones de desarrollo como *ACDI/VOCA*, *CARE*, *Concern*, *Chemonics*, la Fundación Grameen y *Mercy Corps*.

Durante 2012, 6.807 **Voluntarios de las Naciones Unidas** (VNU) en 159 países brindaron apoyo a los socios de la ONU en sus actividades en favor de la paz y el desarrollo. El 81 por ciento de los voluntarios procedía de países en desarrollo; el 39 por ciento eran mujeres.

EN EL MARCO DE LA ALIANZA

DEL PNUD CON VNU, alrededor de 2.038 profesionales del desarrollo trabajaron de forma voluntaria para reducir la pobreza, avanzar los ODM, fortalecer la gobernabilidad democrática, prevenir las crisis y ayudar a la recuperación tras ellas. En **Sudán del Sur**, una iniciativa para erigir las instituciones públicas clave contó con la participación de 150 especialistas voluntarios. En **Ucrania**, voluntarios impartieron formación a 124 maestros e instructores de desarrollo juvenil mediante programas de fútbol y juego limpio, con la participación de más de 1.200 jóvenes.

Alrededor de 3.000 voluntarios prestaron servicio en operaciones de mantenimiento de paz y misiones políticas especiales para apoyar, entre otras, las tareas de ayuda y recuperación de desastres en **Haití** y procesos electorales post-conflicto en **Côte d'Ivoire, República Democrática del Congo y Timor-Leste**. Otros 1.000 voluntarios tomaron parte en labores de ayuda humanitaria con ACNUR, trabajando con refugiados y desplazados internos en 82 países como **Colombia, Kenya y Sudán**.

En 2012, el Servicio de Voluntariado en Línea de VNU permitió a unos 11.000 voluntarios llevar a cabo cerca de 16.000 misiones de apoyo a las actividades de desarrollo que llevan a cabo la ONU, las ONG y los gobiernos. El 62 por ciento

procedía del Sur, el 56 por ciento eran mujeres y el 2 por ciento declaró tener alguna discapacidad.

Una de las principales prioridades ha sido la creación de un **Programa de Voluntariado Juvenil dentro de VNU**, en cumplimiento de lo establecido en el Programa de Acción quinquenal del Secretario General aprobado en 2012. La iniciativa, lanzada en 2013, tendrá como objetivo conseguir la implicación de los jóvenes como agentes de cambio dentro de sus comunidades, dándoles acceso a oportunidades de voluntariado y promoviendo la cooperación entre países en desarrollo.

El programa de **Voluntariado de la Juventud Árabe para un Futuro Mejor**, puesto en marcha en 2012, ayuda a desarrollar iniciativas regionales y nacionales de apoyo a los voluntarios jóvenes. Cinco especialistas en desarrollo juvenil de VNU trabajaron con 45 voluntarios locales para organizar consultas nacionales entre los jóvenes de **Egipto, Jordania, Marruecos, Túnez y Yemen**, además de un taller de trabajo a nivel regional. Los asistentes solicitaron la creación de nuevas oportunidades de inclusión social, política, cívica y económica, con especial atención a las mujeres y minorías. El programa seguirá apoyando el trabajo de voluntarios jóvenes por la consecución de estos y otros objetivos hasta 2015.

VOLUNTARIOS DE LA ONU

PERSONAS CON TALENTO PARA EL DESARROLLO



Un VNU francés, Kevin Kiffer (derecha) realizando una encuesta sobre las necesidades y aspiraciones de las personas en la República del Congo. El objetivo es animar a las comunidades a tomar parte activa en el desarrollo local.

LIDERAZGO MEDIANTE LA COORDINACIÓN



Patricia Saffa muestra la tarjeta de identificación que le permitió votar en las elecciones de 2012 en Sierra Leona. Catorce agencias de la ONU proporcionaron asistencia coordinada. El PNUD ayudó a establecer un sistema biométrico de registro de votantes.

Desde el cambio climático al aumento de las desigualdades, el mundo afronta desafíos complejos que exigen acciones bien orquestadas. Como agencia de desarrollo por excelencia de las Naciones Unidas, el PNUD dirige la coordinación de las actividades de desarrollo de la ONU, globalmente y en cada país.

EN 2012, la mayoría de los equipos de país de las Naciones Unidas contaban ya con planes o programas conjuntos para gestionar la ayuda en el marco de las prioridades nacionales de desarrollo. Diecisiete países afectados por conflictos contaban con estrategias especiales para guiar la colaboración entre las operaciones de mantenimiento de paz y misiones políticas especiales de la ONU y las agencias de desarrollo que prestan ayuda humanitaria y de recuperación.

Treinta y dos países se habían adherido a *Unidos en la Acción*, estrategia que exige una amplia coordinación dentro del país en que se ejecuta. Una evaluación independiente realizada en 2012 concluyó que la estrategia ha reforzado el liderazgo nacional en las actividades de la ONU, reducido los costos para los gobiernos y aumentado la transparencia. Los Estados Miembros de la ONU han reconocido estos resultados y solicitado al Grupo de las Naciones Unidas para el Desarrollo —dirigido por el PNUD y encargado de marcar directrices para la coordinación de 32 organismos de la ONU— que respalde a los países que deseen adoptar el modelo con un conjunto de procedimientos operativos estándar.

El apoyo bien coordinado de la ONU puede ayudar a extraer el mejor rendimiento de los valiosos recursos. Según una reciente encuesta realizada en 90 países, los convenios conjuntos de adquisición de bienes y servicios

a largo plazo generan, de promedio, unos ahorros del 12,5 por ciento. El 80 por ciento de los países declaró una reducción en la duplicación de procedimientos y el 74 por ciento señaló una mejora en la prestación de servicios. A nivel global, la armonización de las prácticas de intercambio de divisas reportó al sistema de la ONU un ahorro de 20 millones de dólares en el periodo 2011-2012.

Como organismo encargado de dirigir el sistema de Coordinadores Residentes de la ONU —que son los encargados de liderar la coordinación de las actividades de desarrollo promovidas por la organización dentro de cada país— el PNUD ha dado pasos para mejorar el rigor de los procesos de selección y formación. La búsqueda continuada de la paridad de género y la diversidad geográfica tuvo como resultado en 2012 el mayor porcentaje de mujeres y de personas del Sur global en dicha posición, el 41 y el 44 por ciento, respectivamente.

SIERRA LEONA: ALIANZAS PARA LA PAZ

Sierra Leona ha recibido asistencia procedente de 14 agencias de desarrollo de la ONU y una misión de consolidación de la paz enviada por el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas. Tras la brutal guerra civil sufrida por el país, los organismos de la ONU han colaborado para crear una Comisión de

FINANCIANDO PRIORIDADES COMUNES

El PNUD administra 55 fondos fiduciarios con múltiples socios que promueven una coordinación más efectiva de las funciones que realiza Naciones Unidas. Al impulsar la colaboración entre organismos, los fondos permiten racionalizar la gestión de recursos y reducir costos para los donantes y los beneficiarios; alientan a aplicar un enfoque unificado en las prioridades comunes, en los países y en estrategias como *Unidos en la Acción*.

En 2012 el PNUD recibió alrededor de 753 millones de dólares para los fondos de la ONU que administra. Desde 2004 los donantes han aportado 6.300 millones de dólares. Los siete nuevos fondos

con múltiples socios creados en 2012 fueron el Fondo Común de Ayuda Humanitaria a Sudán del Sur, un fondo de transición nacional para Yemen, dos fondos de desarrollo y tres fondos para trabajar en el área de cambio climático.

El **Fondo para el Logro de los ODM** ha sido decisivo para abordar complejas cuestiones del desarrollo, como la igualdad de género y el empleo juvenil, y ha provocado cambios muy importantes para millones de personas. Patrocinado por el Gobierno de España y gestionado por el PNUD en nombre del sistema de la ONU, desde 2006 el Fondo ha aportado alrededor de 900 millones de dólares para programas conjuntos en 50 países.

\$6.300 millones

aportados por los donantes desde 2004.

\$900 millones

invertidos en programas de la ONU por el Fondo para el Logro de los ODM desde 2006.

Derechos Humanos, otorgar reparaciones a más de dos tercios de las víctimas oficiales de la guerra, duplicar el tamaño de la red de carreteras rurales, ampliar los servicios de salud y mejorar la eficacia de la función pública.

La celebración con éxito de elecciones presidenciales, parlamentarias y locales en 2012 representó un nuevo paso en el retorno de Sierra Leona a una situación normalizada. La Unión Europea y otros observadores elogiaron la forma en que se desarrollaron los comicios. Antes de eso, organismos de la ONU coordinaron los aspectos logísticos, de seguridad y de comunicación. El sistema de la ONU y otros donantes bilaterales encomendaron al PNUD la gestión de un fondo electoral común de 40 millones de dólares, un mecanismo que permitió coordinar actividades, aumentar la transparencia y potenciar el uso estratégico de los recursos.

Entre las múltiples contribuciones del PNUD se encuentran, también, la mejora de capacidades en la Comisión Electoral Nacional y el apoyo dado a la

aprobación de la Ley de Elecciones Públicas que instituyó el primer tribunal de infracciones electorales. Se creó un sofisticado sistema biométrico para el registro de votantes y se emitieron 2,7 millones de tarjetas electorales.

Al mismo tiempo, la misión de consolidación de la paz impartió capacitación a más de 12.500 agentes de policía y seguridad para proteger los comicios e investigar las violaciones de la ley electoral. Las sesiones de formación sobre la nueva legislación fomentaron el entendimiento común —y limitaron las posibilidades de desacuerdos— entre los 10 partidos políticos legalmente inscritos.

MÉXICO: COLABORANDO PARA MANTENER A LOS JÓVENES EN LAS ESCUELAS

En **México**, el PNUD trabaja en asociación con el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF) y la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la

Ciencia y la Cultura (UNESCO) para mejorar la calidad de la educación y evitar que los jóvenes abandonen la escuela. *ConstruyeT* alienta a los jóvenes de ambos sexos a aprender la manera de negociar con éxito la transición a la vida de adulto, por ejemplo, cultivando la confianza en uno mismo y evitando comportamientos destructivos.

El PNUD utilizó la larga relación que mantiene con el Gobierno de México y grupos de la sociedad civil para implementar el programa. UNICEF y UNESCO proporcionaron su experiencia en la enseñanza de técnicas de preparación para la vida. El programa opera ahora en el 18 por ciento de las escuelas secundarias de México y cuenta con la participación de casi 350.000 jóvenes.

RESPONSABILIDAD Y CONFIANZA



Durante 2012, el PNUD aceleró las mejoras enunciadas en su Agenda para el Cambio Organizacional. La puesta en marcha de reformas significativas en los procesos operacionales de la organización garantiza que el PNUD obtendrá la máxima rentabilidad de cada dólar gastado en desarrollo y que seguirá siendo un socio de desarrollo ágil y altamente apreciado.

EL PNUD PONE ESPECIAL ÉNFASIS

en la **rendición de cuentas y la transparencia**, aspectos esenciales para confiar en su gestión de los recursos públicos. En 2012, cualquier persona con una computadora podía ya examinar los resultados de nuestros más de 6.000 proyectos de desarrollo en 177 países y territorios; están disponibles en open.undp.org, un sitio inaugurado en el marco de la implementación de la Iniciativa Internacional para la Transparencia de la Ayuda (IATI).

El *Task Force for Financial Integrity and Economic Development* [Grupo de Trabajo sobre Integridad Financiera y Desarrollo

Económico], una coalición global de organizaciones de la sociedad civil y más de 50 gobiernos, elogió al PNUD por demostrar que proporcionar información detallada es factible y rentable. Incluso antes del lanzamiento del sitio, el PNUD pasó a ser la agencia de la ONU mejor clasificada en el índice *Campaña Global por la Transparencia de la Ayuda*, de *Publish What You Fund*.

En 2013, un consorcio liderado por el PNUD ganó la licitación para gestionar la IATI. El consorcio está formado por representantes de Ghana y Suecia, la Oficina de Servicios para Proyectos de la ONU y el grupo *Development Initiatives*, con sede en el



“Ganando en transparencia”

— Joe Torsella | Embajador de Estados Unidos ante las Naciones Unidas,
en un mensaje de Twitter enviado al empezar el PNUD a hacer públicos
todos los informes de auditoría interna.



En el sitio Web open.undp.org se puede encontrar información detallada de la financiación y el avance de los proyectos ejecutados por el PNUD. Esta información está disponible para cualquier persona. El sitio responde al compromiso del PNUD con la transparencia de la ayuda en el marco de la IATI. El PNUD es la agencia de la ONU mejor clasificada en el índice *Campaña Global por la Transparencia de la Ayuda*, de *Publish What You Fund*.

Reino Unido. Más de 100 agencias de la ONU, bancos multilaterales, donantes bilaterales y ONG, representando el 76 por ciento de la ayuda proporcionada, publican sus datos de conformidad con las directrices de IATI.

El PNUD mantiene unos rigurosos estándares de gestión financiera. En 2012, la Junta de Auditores de la ONU nos concedió la tercera opinión de auditoría limpia consecutiva; actualmente, todos los informes de auditoría interna del PNUD se encuentran públicamente disponibles en Internet. El personal financiero de 50 Oficinas de País está en proceso de obtener la cualificación internacional del *Chartered Institute of Public Finance and*

Accountancy y cultivando las exigentes competencias financieras requeridas por el PNUD, especialmente tras la adopción de las Normas Internacionales de Contabilidad para el Sector Público

La gestión basada en resultados se ha visto fortalecida aún más con la adopción de diversas medidas. Nuestro sólido proceso anual de planificación operativa refuerza la cohesión y el enfoque de la organización al dirigir las acciones y los recursos de forma consistente hacia la consecución de los objetivos estratégicos. Con una mejor supervisión, el personal directivo puede responder rápidamente en las áreas que muestran un desvío respecto a dichos objetivos.

MOSTRANDO EL CAMINO HACIA LA IGUALDAD DE GÉNERO

Tres oficinas del PNUD recibieron en 2012 los máximos honores correspondientes a los premios *Gender Seal*. La iniciativa premia los logros más importantes en materia de igualdad de género, tanto en programas como en prácticas internas.

El PNUD cuenta en **Argentina** con una unidad de género dedicada a supervisar la correcta evolución de su estrategia de igualdad. La oficina invierte alrededor del 40 por ciento de su presupuesto en iniciativas de género y ha desempeñado un papel primordial en la adopción de nuevas medidas para implementar la ley nacional sobre la erradicación de la violencia contra las mujeres.

En el PNUD **Bután**, los directores alientan periódicamente a los funcionarios de ambos sexos a compaginar el trabajo y las responsabilidades familiares. La implantación de un sistema para integrar la igualdad de género en todos los programas ha permitido avanzar con más rapidez en este terreno. La labor de promoción del PNUD, por ejemplo, contribuyó a la adopción de una ley que obliga a realizar evaluaciones de género en todas las leyes nacionales de nueva aprobación.

En **Kirguistán**, el PNUD ha aplicado rigurosas directrices para evitar la discriminación de género en la contratación y ha instruido a todos sus funcionarios para que brinden un apoyo activo a los objetivos de igualdad. Asimismo, ayudamos al Gobierno a desarrollar una serie de planes de acción dirigidos a la implementación de la Estrategia Nacional de Género 2012–2020.

Globalmente, los programas de país del PNUD han pasado a centrar más sus actividades, con menos objetivos estratégicos pero más concretos, lo que ha supuesto la reducción del 50 por ciento de los proyectos. A principios de 2013, se puso en marcha la Iniciativa de Apoyo a las Oficinas de País, dirigida a ayudar a todas las oficinas, grandes y pequeñas, a desarrollar técnicas para recopilar información que sirva para mejorar la capacidad de respuesta y los resultados de los programas.

Considerando la creciente diversidad de los contextos nacionales en los que trabaja el PNUD, estamos actualizando los modelos

operativos de nuestras oficinas de país para garantizar que las operaciones “encajan con el propósito”. En 2012, adoptamos un Plan de Acción de 14 puntos y revisamos los procedimientos operativos estándar específicamente para los países en crisis. Las decisiones de gestión son ahora más rápidas, más eficientes y están mejor informadas. Una nueva unidad para la gobernabilidad de las crisis dirige los programas para países frágiles y afectados por crisis. Estos programas refuerzan la interacción entre el Estado y sus ciudadanos como algo fundamental para garantizar una transición duradera hacia la estabilidad.

El PNUD es responsable de uno de los sistemas de adquisiciones más importantes de la ONU, gestionando todos los años la compra de cerca de 3.000 millones de dólares en bienes y servicios. En este sentido, contribuimos a que, por ejemplo, los países en desarrollo tengan acceso a materiales electorales a precios asequibles y a que les llegue socorro humanitario de emergencia. Más del 70 por ciento de las compras proceden de proveedores ubicados en países en desarrollo.

Nuestro enfoque basado en obtener la mejor rentabilidad al dinero invertido ha reducido el tiempo de contratación. Está previsto que los nuevos procedimientos

Las oficinas del PNUD otorgan buenas calificaciones a los servicios globales de apoyo de la Organización

Porcentaje de satisfacción del cliente

	Reducción de la pobreza y ODM	VIH y SIDA	Gobernabilidad democrática	Medio ambiente y desarrollo sostenible	Igualdad de género	Fomento de capacidades
Apoyo a la formulación y ejecución de programas/proyectos	80	88	80	79	81	74
Formulación de programas/proyectos y apoyo a su ejecución	73	83	76	78	79*	71
Marcos, productos y servicios de gestión del conocimiento	76	81	76	75	78	77

* Hace referencia a la integración de la dimensión de género en las políticas/apoyo a la capacitación

FUENTE: Encuesta Global de Productos y Servicios 2012/PNUD

de licitación electrónica generen un ahorro de 500.000 dólares anuales en gastos de personal y otros costos, además de ahorros adicionales de 1,3 millones de dólares en los próximos cinco años por la transición a un sistema de firma electrónica para las órdenes de compra. Un programa externo de certificación del personal de adquisiciones acredita el cumplimiento de los estándares internacionales en esta área. Dicho programa obtuvo en 2012 el prestigioso Premio al Desarrollo y la Capacitación Profesional otorgado por *European Supply Chain Excellence*.

Como parte de nuestro compromiso con

el desarrollo sostenible en las operaciones corporativas, el PNUD introdujo en 2012 una serie de herramientas para el análisis medioambiental y social de los proyectos. Todos los proyectos de gran tamaño son ahora examinados para evaluar su impacto sobre la igualdad de género, los pueblos indígenas, el cambio climático, los ecosistemas, la biodiversidad, los medios de subsistencia y la salud, entre otros aspectos.

En nuestras operaciones, hemos encabezado el sistema de las Naciones Unidas en el seguimiento sistemático de las emisiones de gases invernadero

y limitando los viajes, usando energías renovables e incrementando las comunicaciones por vía electrónica para reducir nuestra huella de carbono. En 2012, la sede del PNUD alcanzó por primera vez la neutralidad climática a través de una reducción del 34 por ciento respecto a las emisiones de 2008 y la compra de créditos de reducción de emisiones que apoyan el desarrollo sostenible y los ODM.

RECURSOS DEL PNUD



El PNUD trabaja para la diversificación y consolidación de su base de recursos.

EL PNUD SE FINANCIA en su totalidad con las contribuciones voluntarias de socios muy diversos, incluidos los Estados Miembros de las Naciones Unidas, organizaciones multilaterales y otros. Estas contribuciones corresponden tanto a recursos presupuestarios ordinarios como a otros recursos destinados a fines específicos fijados por sus donantes. Cincuenta países contribuyeron a los recursos ordinarios en 2012, por un total de 846,1 millones de dólares.

Otros recursos alcanzaron los 3.790 millones de dólares en 2012. Los recursos

locales aportados por los países con programas se incrementaron un 5,7 por ciento respecto a 2011. Las contribuciones multilaterales ascendieron hasta los 1.500 millones de dólares.

El desarrollo es un desafío a largo plazo que exige visión estratégica y capacidad para responder de forma activa ante las crisis y las oportunidades. En un entorno de desarrollo en transformación, el PNUD trabaja para la diversificación y consolidación de su base de recursos.

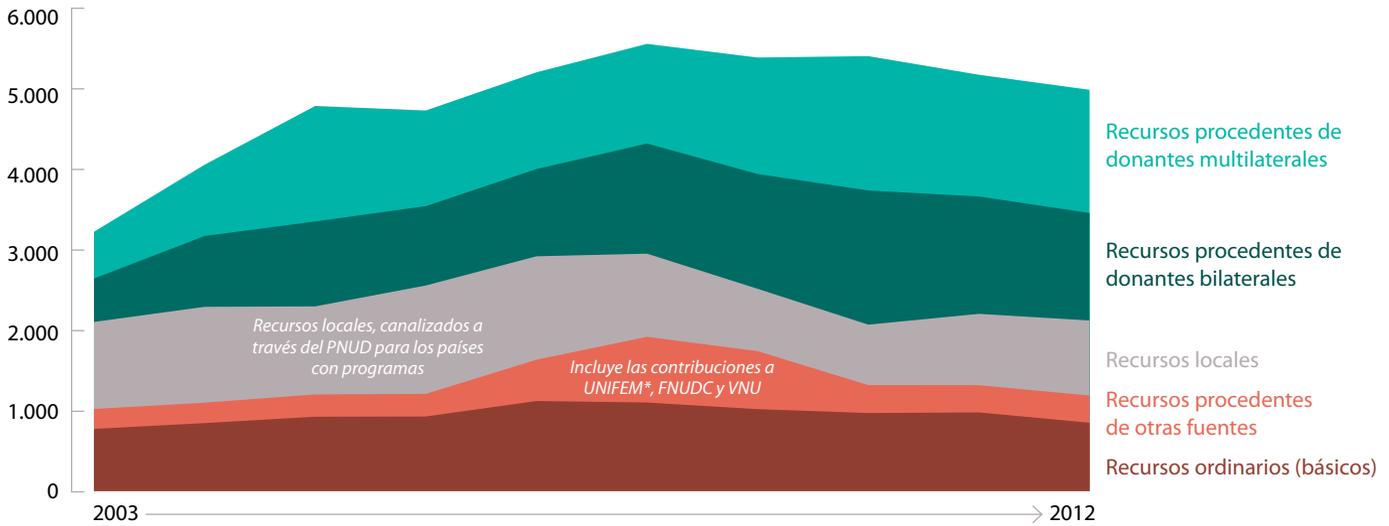
RECURSOS ORDINARIOS Datos preliminares, marzo de 2013

	2011 (millones de dólares EE.UU)	2012 (millones de dólares EE.UU)	Diferencia respecto a 2011 (%)
Bilaterales	\$974,5	\$846,1	(13,2)

OTROS RECURSOS Datos preliminares, marzo de 2013

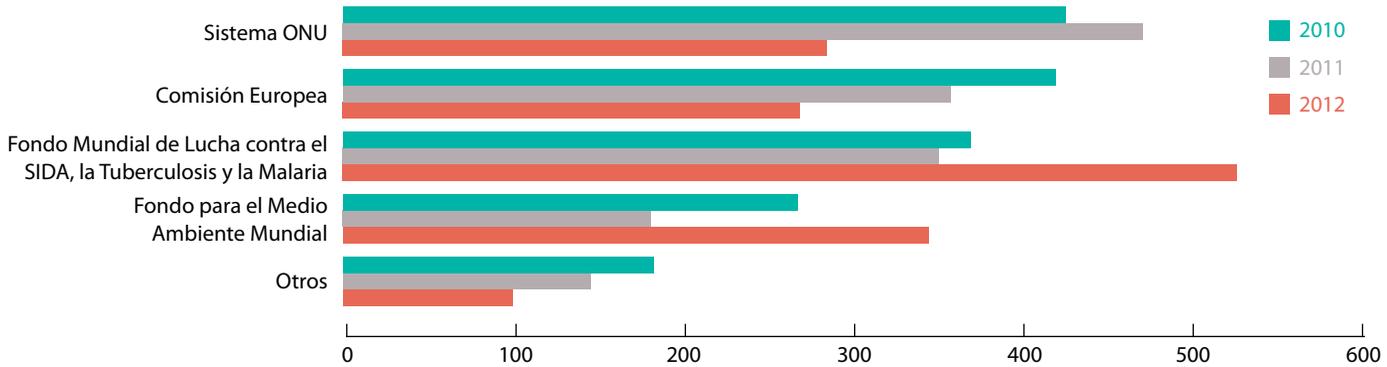
	2011 (millones de dólares EE.UU)	2012 (millones de dólares EE.UU)	Diferencia respecto a 2011 (%)
Bilaterales	\$1.450	\$1.330	(8,3)
Multilaterales	\$1.510	\$1.530	1,3
Recursos locales (coparticipación de los gobiernos en los costos)	\$884	\$931	5,3
Total otros recursos	\$3.844	\$3.791	(1,4)

CONTRIBUCIONES AL PNUD: 2003-2012 Datos preliminares, marzo de 2013 • En millones de dólares de EE.UU.



* Incluye ingresos recibidos por UNIFEM en el periodo 2003-2009

APOYO DE SOCIOS NO BILATERALES Principales contribuyentes de otros recursos • Datos preliminares, marzo de 2013 • En millones de dólares de EE.UU.



FUENTE: PNUD

INGRESOS BRUTOS RECIBIDOS EN 2012

Clasificación de principales contribuyentes a los recursos totales • Datos preliminares, marzo 2013

DONANTES	RECURSOS		
	ORDINARIOS*	OTROS	TOTALES
Japón	80.472.261	363.200.230	443.672.491
Estados Unidos	78.403.644	246.636.333	325.039.977
Suecia	103.375.844	113.299.306	216.675.150
Noruega	137.819.939	65.848.906	203.668.845
Reino Unido	87.301.807	105.762.446	193.064.253
Países Bajos	71.428.571	39.774.127	111.202.698
Alemania	29.036.903	75.461.395	104.498.298
Suiza	58.064.516	31.465.757	89.530.273
Australia	21.565.762	66.935.652	88.501.414
Dinamarca	57.668.048	27.468.736	85.136.784
República de Corea	5.000.000	57.928.893	62.928.893
España	8.000.000	41.183.081	49.183.081
Finlandia	24.875.622	17.557.127	42.432.749
Bélgica	27.775.837	3.493.707	31.269.544
Canadá	**	31.225.935	31.225.935
Francia	18.286.235	1.239.018	19.525.253
Irlanda	11.930.295	6.375.212	18.305.507
Nueva Zelanda	6.514.658	10.071.686	16.586.344
Arabia Saudita	2.000.000	8.955.306	10.955.306
Luxemburgo	3.917.663	6.360.011	10.277.674
China	3.625.000	1.552.000	5.177.000
Austria	2.390.438	1.979.326	4.369.764
Turquía	1.100.000	2.374.256	3.474.256
India	**	2.080.000	2.080.000
Federación de Rusia	650.000	662.500	1.312.500
Italia	–	1.143.932	1.143.932
Portugal	550.000	389.610	939.610
Tailandia	865.112	–	865.112
Kuwait	570.000	–	570.000
Bangladesh	401.000	1.000	402.000

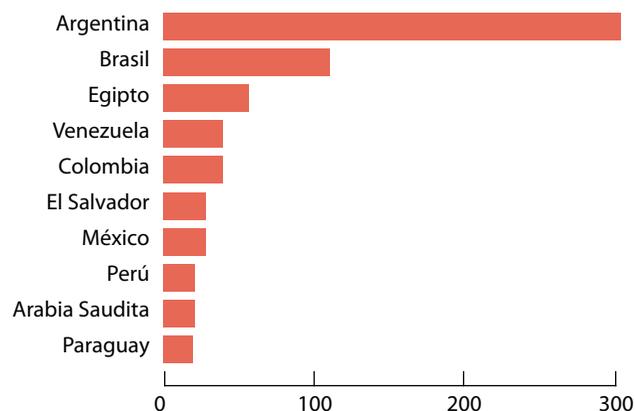
* Lista de donantes basada en las contribuciones a los recursos ordinarios, fondos fiduciarios temáticos y la participación de terceros en la financiación de los gastos.

** Las contribuciones de Canadá e India correspondientes a 2012 han sido recibidas en 2013.

APOYO DE LOS GOBIERNOS DE PAÍSES CON PROGRAMAS

10 principales contribuyentes a los recursos locales en 2012

Datos preliminares, marzo de 2013 • En millones de dólares de EE.UU.



PRINCIPALES BENEFICIARIOS DE OTROS RECURSOS EN 2012

Datos preliminares, marzo de 2013 • En dólares de EE.UU.

Afganistán	615.638.298
Zimbabwe	195.005.739
Sudán	136.906.931
República Democrática del Congo	114.162.066
Sudán del Sur	95.167.748
Bangladesh	53.707.650
Zambia	53.606.373
Kenya	49.902.551
Programa de Asistencia al Pueblo Palestino	48.741.011
Pakistán	47.814.045
Somalia	47.220.163
Haití	36.874.420

FUENTE: PNUD

PARA MAYOR INFORMACIÓN, CONTACTE A LA OFICINA DEL PNUD EN SU LOCALIDAD:

Dirección de Promoción y Relaciones Externas

One United Nations Plaza
Nueva York, NY 10017, Estados Unidos
Tel: 1 (212) 906 5300

Oficina de Representación del PNUD en Washington

1775 K Street, NW, Suite 420
Washington, DC 20036, Estados Unidos
Tel: 1 (202) 331 9130

Oficina de Representación del PNUD en Ginebra

Palais des Nations CH-1211
Ginebra 10, Suiza
Tel: (41-22) 917 8536

Oficina de Representación del PNUD en Bruselas

14 Rue Montoyer B-1000
Bruselas, Bélgica
Tel: (32-2) 505 4620

Oficina de Representación del PNUD en Copenhague

UN City, Marmorvej 5,
2100 København Ø, Dinamarca
Tel: (45) 45 33 5000

Oficina de Representación del PNUD en Tokio

UN House
8F 5-53-70 Jingumae
Shibuya-ku
Tokio 150-0001, Japón
Tel: (813) 5467 4751

Centro Regional de Servicios del PNUD para África

Kirkos Sub City
Democratic Republic of Congo Street
Kebele 01, House No. 119
PO Box 60130
Addis Ababa, Etiopía
Tel: (251) 115 170707

Centro Regional del PNUD en El Cairo

2 Hegaz Street, CEDARE Building
Heliopolis Bahary –11737
Heliopolis, El Cairo, Egipto
Tel: (20) 2 2456 4942

Centro Regional del PNUD para Asia-Pacífico

United Nations Service Building
3rd floor, Rajdamnern Nok Avenue
Bangkok 10200, Tailandia
Tel: (66) 2304 9100, Ext. 2

Centro del PNUD en el Pacífico

c/o UNDP Private Mail Bag
Suva, Fiji
Tel: (679) 330 0399

Centro Regional del PNUD para Europa Central y la Comunidad de Estados Independientes

Grossinglova 35 811 09
Bratislava, República de Eslovaquia
Tel: (421-2) 59337 428

Centro Regional del PNUD en Panamá

Casa de las Naciones Unidas Panamá
Clayton, Ciudad del Saber
Edificios 128 y 129
Apartado Postal 0816-1914
Panamá, República de Panamá
Tel: (507) 302 4500

SIGLAS

ACNUR	Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados
CEI	Comunidad de Estados Independientes
FIFA	Federación Internacional de Fútbol Asociación
FMAM	Fondo para el Medio Ambiente Mundial
FNUDC	Fondo de las Naciones Unidas para el Desarrollo de la Capitalización
IATI	Iniciativa Internacional para la Transparencia de la Ayuda
NERICA	Nuevo arroz para África
OCDE	Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico
ODM	Objetivos de Desarrollo del Milenio
ONG	Organización no gubernamental
PMA	Programa Mundial de Alimentos
PNUD	Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo
REDD	Programa de Reducción de Emisiones de Carbono causadas por la Deforestación y Degradación Forestal
REDLACTRANS	Red Latinoamericana y del Caribe de Personas Trans
TICAD	Conferencia Internacional de Tokio sobre el Desarrollo de África
UEFA	Unión Europea de Asociaciones de Fútbol
UNESCO	Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura
UNICEF	Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia
UNIFEM	Fondo de Desarrollo de las Naciones Unidas para la Mujer
USAID	Agencia de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional
VNU	Voluntarios de las Naciones Unidas

CRÉDITOS DE IMÁGENES GRÁFICAS

Portada: Antonio Escalante/PNUD Perú

Página 1: Stephen Wandera/PNUD

Página 3: (I) Joel van Houdt/PNUD (D) Brian Sokol/PNUD Sudán del Sur
Iconos ODM/PNUD Brasil

Página 4: Cortesía de la Oficina de la Presidencia de México

Página 7: Mark Garten/PNUD

Página 8: Daro Sulakauri/PNUD Georgia

Página 9: Pete Lewis/Departamento para el Desarrollo Internacional

Página 10: Samia Mahgoub/PNUD Libia

Página 11: Programa de Asistencia al Pueblo Palestino/PNUD

Página 13: PNUD República de Moldova

Página 14: Cortesía de la Agencia Nacional de Acción contra las Minas de Azerbaiyán

Página 15: PNUD Filipinas

Página 17: PNUD Colombia

Página 18: PNUD Sudán

Página 19: Musuk Nolte/FMAM-PNUD

Página 21: Thomas Kelly/PNUD Nepal

Página 25: PNUD Liberia

Página 26: (I) Victoria Hazou/ONU/ MINUSTAH; (D) PNUD Ucrania

Página 27: (I) Gary He/Insider Images para la Fundación de las Naciones Unidas; (D) PNUD Uganda

Página 28: PNUD

Página 29: Jefferson Bernardes/ Preview.com

Página 30: Mereseini Senikau/FNUDC

Página 31: Seraphin Ngoma/PNUD

Página 32: A.K. Bah/PNUD Sierra Leona

Publicado por la Dirección de Promoción y Relaciones Externas
Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo
Nueva York

REDACCIÓN: Gretchen Luchsinger

TRADUCCIÓN: Enrique Zaldua Gorostegui

DISEÑO: FHI 360

IMPRESIÓN: Consolidated Graphics

Impreso en papel no prejudicial para el medio ambiente, sin cloro elemental, utilizando tintas vegetales. El material impreso es reciclable.

© PNUD Junio 2013

“Ha llegado la hora de
convertir las buenas intenciones
en acciones concretas
para generar un verdadero impacto”.

— Helen Clark
ADMINISTRADORA DEL PNUD



*Al servicio
de las personas
y las naciones*

Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo
One United Nations Plaza
New York, NY 10017

www.undp.org/spanish

 www.facebook.com/PNUD

 www.twitter.com/pnud

 www.youtube.com/undp

